



Proyecto:

GALERÍA VIRTUAL DEL LENGUAJE TSOTSIL

LICENCIATURA EN INFORMÁTICA.

PRESENTAN:

NOMBRE:	NO. CONTROL	FIRMA
LÓPEZ MÉNDEZ MARÍA ELENA	03270394	
TOLEDO CASTILLA EDVIN DINAR	03270543	

ASESOR:	FIRMA
LIC. JOSE ANIBAL LÓPEZ ZAMORANO	

Tuxtla Gutiérrez, Chiapas; Enero de 2008.



Proyecto:

GALERÍA VIRTUAL DEL LENGUAJE TSOTSIL

LICENCIATURA EN INFORMÁTICA.

PRESENTAN:

NOMBRE:	NO. CONTROL	FIRMA
LÓPEZ MÉNDEZ MARÍA ELENA	03270394	
TOLEDO CASTILLA EDVIN DINAR	03270543	

REVISOR:	FIRMA
DR. SAMAYOA PENAGOS DANIEL	

Tuxtla Gutiérrez, Chiapas; Enero de 2008.

Proyecto de Residencia Profesional

GALERIA VIRTUAL DEL LENGUAJE TSOTSIL

<http://www.unicach.edu.mx/desw/lenguas/tsotsil/>



Alumnos

LOPEZ MENDEZ MARIA ELENA 03270394

TOLEDO CASTILLA EDVIN DINAR 03270543

LICENCIATURA EN INFORMATICA

Asesor Interno

LIC. ANIBAL LÓPEZ ZAMORANO

Revisor Interno

DR. DANIEL SAMAYOA PENAGOS

Asesor Externo

LIC. DIEGO MARTIN GAMEZ ESPINOZA

Tuxtla Gutiérrez, Chiapas Diciembre 2007



INDICE

INTRODUCCIÓN	
JUSTIFICACIÓN.....	7
OBJETIVOS: GENERALES Y ESPECÍFICOS.....	9
ÁREA DONDE SE DESARROLLARÁ EL PROYECTO.....	9
BREVE DESCRIPCIÓN DEL O LOS PROCESOS QUE SE MANEJAN EN LA INSTITUCIÓN.....	10
DESCRIPCIÓN DE LAS PRINCIPALES ACTIVIDADES QUE SE REALIZAN EN EL ÁREA DONDE SE DESARROLLARÁ EL PROYECTO.....	11
ORGANIGRAMA DE LA INSTITUCIÓN.....	11
PROBLEMAS A RESOLVER PRIORIZANDO.....	12
ALCANCES Y LIMITACIONES.....	12
FUNDAMENTO TEÓRICO.....	13
PROCEDIMIENTO Y DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS.	29
RESULTADOS, PLANOS, GRAFICOS Y PROGRAMAS.....	30
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	72
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	73



INTRODUCCION

Consideramos importante en este espacio hacer una reflexión en torno al proceso de reivindicación que los pueblos indígenas de Chiapas han emprendido con respeto a su cultura. En la actualidad los esfuerzos se encaminan a obtener el respeto a la identidad social a la cultura que cada pueblo posee.

En 1984 se llevó a cabo el Encuentro Cultural Inter -Étnico en el municipio tsotsil San Pedro Chenalhó estos eventos de realizaron a instancias de la Dirección de Fortalecimiento y fomento a las Culturas de la Subsecretaria de Asuntos Indígenas del Gobierno del estado de Chiapas.

En 1990 se reinicia otra etapa de los encuentros, ahora a cargo del Instituto de Cultura (ICHC). En 1995 se transforma y se crea la Universidad de Ciencias y Artes del Estado de Chiapas (UNICACH) la que se responsabiliza de dar seguimiento al evento, esta reivindicación cultural se ha visto favorecida con la creación de los Comités Culturales con el objetivo de apropiarse de las acciones de rescate y preservación de la cultura original de estos pueblos. Su ámbito de acción va más allá de las expresiones artísticas de la música y la danza, pues se involucra en actividades relacionadas con la literatura, la pintura, la escultura, el teatro y otras más.

En este sentido la UNICACH se compromete al fomento de la literatura indígena, de esta manera abre un grupo dentro del Centro de Lenguas de la institución dedicado a la lengua Indígena para fortalecer en las personas indígenas y/o indígenas el desarrollo de la lengua para realizar y encaminar acciones en beneficio de nuestros pueblos. Haciendo uso del Internet como herramienta de comunicación que permita a los usuarios adquirir información veraz y oportuna sobre la cultura indígena.



El uso de la página electrónica en la actualidad es necesario ya que por medio de esta podemos intercambiar información, además de que su uso y comprensión es fácil y su costo es económico.

Al elaborar la página WEB no solamente se satisfacen las necesidades de transferencia de información, sino de promoción de los cursos y actividades que realiza la Universidad, así mismo servirá como una herramienta en la que los alumnos tendrán la oportunidad de obtener información veraz y oportuna con relación a información del idioma Tsotsil. Uno de los objetivos claves de la residencia profesional es la realización de una página Web en el apartado del Centro de Lenguas de la Universidad.



JUSTIFICACIÓN

El aprendizaje de una lengua es una oportunidad de nutrir la percepción individual que se tiene del mundo puesto que se conoce también la cultura, costumbres, tradiciones e ideologías de la lengua meta. Los cambios sociales y económicos mundiales, han producido cambios educativos, la creciente complejidad de nuestras sociedades ha aumentado las exigencias que se presentan a los individuos para insertarse en ella (Novick 1991: 52).

Además la globalización económica requiere nuevas competencias para insertarse en el mercado laboral debido a la exigencia de las empresas e instituciones que demandan el dominio de idiomas extranjeros invalorando el idioma tsotsil por lo anterior podemos afirmar que los pueblos indígenas se interesan por aprender nuevos idiomas sin preocuparse en la preservación de su lengua y sus costumbres.

En la actualidad sabemos la importancia que significa tener una página Web debido al desarrollo competitivo entre las corporaciones e instituciones educativas, una página es la primera impresión que tienen los usuarios de la Universidad.

Una página mal diseñada y visualmente débil provocaría en los usuarios de la página una impresión negativa difícil de corregir, por ello se diseñó una página interactiva, en la que el usuario encontrará herramientas que le ayuden en sus actividades diarias de la escuela, tales como: diccionarios, poesías con audio, el cuerpo humano ilustrado, el mapa de la república, historias y leyendas de os pueblos indígenas relatadas en el idioma Tsotsil.

La pagina web tiene como objetivo difundir el idioma Tsotsil dándole la importancia que tiene, rescatar las costumbres indígenas y promover la cultura



de los pueblos indígenas del estado debido al deterioro que ha sufrido por los mismos habitantes de las comunidades.

El rechazo eventual en el uso de las lenguas indígenas por parte de sus propios hablantes, no es responsabilidad directa de estos, pues han sido víctimas y producto de la globalización que dirige el destino institucional en contra de la cultura indígena, obligando a la población a adquirir otra cultura; han decretado al español como idioma oficial del país y han invertido grandes cantidades de dinero con la única forma de liquidar a las culturas de los verdaderos dueños de esta tierra.

Dentro del sistema educativo es evidente el impacto que han sufrido las comunidades indígenas debido a que los habitantes rechazan la enseñanza en el idioma Tsotsil exigiendo a los profesores una enseñanza basada en la lengua española, además los maestros no cuentan con materiales educativos en lengua Tsotsil que apoye su labor docente.

Una de las razones importantes y trascendentes para la realización y aprobación de este proyecto, es la utilidad que se le puede dar a la página WEB como herramienta fuerte de información.

En la elaboración de la página se estudiaron programas de diseño Web, Joomla 1.0. x y el sistema operativo Linux.

OBJETIVOS

OBJETIVO GENERAL

Propiciar el análisis de alternativas que coadyuven al desarrollo y difusión de la literatura en lenguas indígenas a través de una galería virtual dentro de la página de Internet de la UNICACH, el compromiso es poner al alcance de los escritores indígenas y no indígenas, instituciones educativas y personas de Chiapas o de otro país interesadas en la preservación y desarrollo de la lengua y literatura indígena para realizar y encaminar acciones comunes en beneficio de nuestros pueblos. La cultura indígena es ahora reflexión y análisis, realizar estudios con objetividad, sin desviaciones para contribuir a la reconstrucción de la historia de sus pueblos y promover el uso de la lengua.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Crear una galería virtual para el Centro de Lenguas de la Universidad de Ciencias y Artes del Estado de Chiapas.
- Lograr con la galería virtual u respeto a la diversidad cultural y lingüística de los pueblos indígenas.
- Aprovechar las ventajas del Internet para crear una herramienta para personas interesadas en el aprendizaje de la cultura indígena.
- Crear un espacio para brindar información acerca de la lengua tsotsil con gran impacto a bajo costo.

ÁREA DONDE SE DESARROLLARÁ EL PROYECTO.

En la ciudad de Tuxtla Gutiérrez del estado de Chiapas dentro de las instalaciones del “Centro de Lenguas” que rige la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas el cual tiene como objetivo formar estudiantes y maestros que fomenten el aprendizaje, la enseñanza y la investigación de una segunda



lengua, y sean capaces de proponer soluciones a los problemas de comunicación con respeto a la diversidad cultural.

BREVE DESCRIPCIÓN DEL O LOS PROCESOS QUE SE MANEJAN EN LA INSTITUCIÓN.

La Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, tiene como misión formar profesionistas calificados en las áreas científicas, humanísticas y técnicas, conocedores de la diversidad cultural y ambiental de la región y del país, comprometidos con la mejora continua y el desarrollo sustentable. Con un enfoque educativo centrado en el aprendizaje, la universidad desarrolla la investigación, la extensión y la difusión del conocimiento para mejorar la calidad de vida de la sociedad chiapaneca. Es reconocida por sus procesos administrativos y de apoyo académico certificados por la actualización constante de su normatividad y por la infraestructura adecuada a sus necesidades.

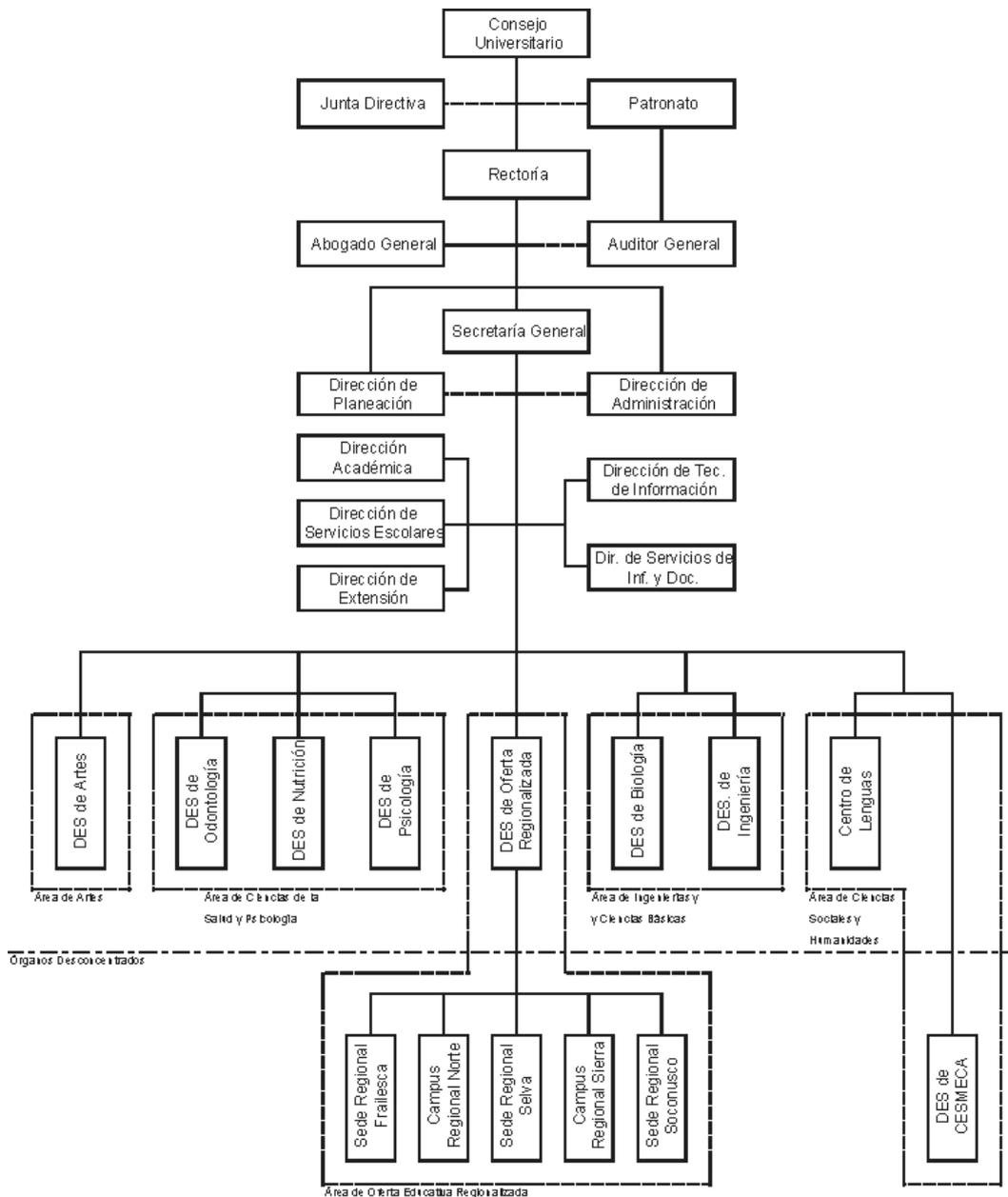
DESCRIPCIÓN DE LAS PRINCIPALES ACTIVIDADES QUE SE REALIZAN EN EL ÁREA DONDE SE DESARROLLARÁ EL PROYECTO.

Desarrollar una galería virtual dentro de la página de la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas en el apartado del Centro de Lenguas que contenga un diccionario electrónico, poesías, cuentos y leyendas de los pueblos tsotsiles del estado de Chiapas en lengua española y tsotsil que sirva como herramienta de consulta para los interesados.

Se aportará desde el diseño de la página web hasta la integración de ella en la página de Internet de la universidad, así como un manual técnico.

ORGANIGRAMA DE LA INSTITUCIÓN.

El presente proyecto es realizado bajo la supervisión del Centro de Lenguas de la UNICACH a cargo del Coordinador el Lic. Diego Martin Gámez Espinosa quien ha sugerido algunas propuestas para la pagina, así mismo trabajamos bajo la dirección del Jefe de Informática de rectoría el Ing. Carlos Zapata ambos dependen directamente de la Secretaria General a cargo de la Mtra. Vidalma del R. Bezares Sarmiento quien depende del Dr. Jesús T. Morales Bermúdez rector de la universidad.



PROBLEMAS A RESOLVER PRIORIZANDO

- Se espera que al publicar la página se reconozca la importancia de la lengua indígena en el estado, rescatando las costumbres y tradiciones de los pueblos de Chiapas.
- Promover la Lengua indígena hacia el turismo interesado en aprender la lengua tsotsil.
- Crear una página donde el usuario consulte información referente al idioma tsotsil.
- La información presentada al usuario sea confiable.

ALCANCES Y LIMITACIONES

Se determina que los alcances y limitaciones de la propuesta anterior deberán ser capaces de:

- Proporcionar un mejor servicio a la comunidad estudiantil, que permita a la institución contar con una herramienta de interés a los usuarios a través de una mejor tecnología.
- Cubrir las necesidades de la universidad en su totalidad como un medio de información para el público en general y estos se verán reflejados en los usuarios finales.
- Con la implementación del diseño de la página la coordinación del Centro de Lenguas tendrá un mayor rendimiento de cada uno de los servicios que proporciona.
- Se pretende que este proyecto sea de agradable y de fácil acceso para los usuarios.
- Podrá accesarse desde cualquier computadora que esta conectada al sistema de internet mundial.

Sus limitaciones son:

- El personal deberá mantenerse actualizado en nuevas técnicas de diseño para la creación de páginas Web.
- El software empleado para la realización de la página fue elegido y proporcionado por el Jefe de Informática el Ing. Carlos Zapata.
- El uso del Sistema Operativo LINUX era desconocido para los residentes.
- No existen un gran volumen de bibliografía sobre la lengua Tsotsil.
- El rechazo de la población indígena para proporcionar información sobre su lengua.
- Existe un desinterés por parte de la sociedad sobre la el aprendizaje de una lengua indígena.



MARCO TEÓRICO.

Nuestro país está conformado por diferentes grupos sociales con diversas lenguas de origen prehispánico y formas de manifestar la cultura. Chiapas es punto de convergencia de culturas centenarias, cuyo proceso ha ido conformando el destino multicultural y pluriétnico que singulariza la expresión artística de los pueblos chiapanecos. Prueba de ello es la palabra florida de los escritores indígenas, desarrollo del saber y la creatividad que les legaron sus predecesores.

Conscientes de que la literatura es alimento del espíritu humano e instrumento de armonía para la construcción de un nuevo rostro chiapaneco se debe reconocer y estimular, se asume el compromiso de reconocer y estimular las lenguas y la literatura de los diversos pueblos indios de la entidad.

Cada una de las lenguas indígenas representan un universo conceptual y expresivo irreplicable, producto de cientos de generaciones, obra de las comunidades, los idiomas indígenas constituyen un patrimonio no solo de las regiones y de los países en que se asientan, sino de la humanidad en su conjunto.

Todos tenemos la obligación de proteger, apreciar y en su caso, aprender y cultivar las lenguas, de igual manera la defensa del derecho de las personas indígenas como hablantes expresarse en ellas con plenitud, a llevarlas a etapas cada vez más altas de comunicación, rendimiento estético, literario y escudo social.

Se debe analizar los problemas que conciernen a nuestras lenguas, que se sabe que es uno de los elementos esenciales de nuestra identidad cultural como pueblos indígenas: medio de expresión y de comunicación de nuestro sentir, pensar, y de nuestra sabiduría. Por consiguiente, es razón justificable para la reivindicación y desarrollo de los pueblos y especialmente de los escritores indígenas.

Sabemos que los antiguos mayas nos mencionan lo valioso que son nuestros idiomas, así como la oportunidad de conocer los códices. Antiguamente nuestros antepasados dejaban escritos en las piedras, en vasijas de barro o en verdaderos libros de papel ámate. Sabemos que hace más de mil años ya existía una lengua y una escritura con valores artísticos muy bien desarrollados, que podía expresar literariamente los principales acontecimientos históricos. Por eso a los niños de hoy hay que enseñarles a que rescaten la cultura y su tradición, principalmente la lengua y la escritura para que el día de mañana ellos sean escritores y no pierdan su identidad.

Uno de los intereses que ha ocupado a los antropólogos ha sido el de tratar de explicar los orígenes y características del ser humano, su sociedad y su cultura, para descubrir los principios que rigen su evolución. Bajo esta directriz se

generaron corrientes o escuelas antropológicas a lo largo del mundo occidental, para dar cuenta de la diversidad tanto biológica como cultural, de las numerosas sociedades del mundo.

Resulta particularmente importante destacar el esfuerzo que escritores e intelectuales indígenas están desplegando en aras de rescatar, consolidar y difundir los valores culturales de sus pueblos, fundamentales para el desarrollo histórico de Chiapas.

La tradición del relato o historia oral, ha permanecido a través del tiempo, en los pueblos indígenas como la forma de transmitir sus conocimientos, cultura y tradiciones a las nuevas generaciones.

Se pensó en rescatar estos relatos, contados de padres a hijos para recuperar historias que aún siguen vivas en el recuerdo de las personas.

Este proyecto dedicado al pueblo indígena, pretende ser un material de lectura que además de rescatar la tradición oral, sirva para profundizar en el conocimiento de su lengua y de su cultura.

La importancia de una lengua radica en que es por medio de esta que nos expresamos y nos entendemos todos los seres humanos, ya sean indígenas o no. La lengua indígena es igual que otras del mundo: extensa y con gran complejidad de vocablos, ante los cuales se presenta el problema de escribir o traducir correctamente.

A la lengua indígena se le ha querido minimizar y en ocasiones hasta se han burlado de ella diciendo que es un simple dialecto al tener gramática propia y ser un efectivo medio de comunicación, se elevan a la categoría de lengua. Es igual que otras lenguas del mundo, lo que le ha faltado para su pleno desarrollo es el reconocimiento oficial de su uso.

En la actualidad la sociedad exige nuevas competencias de lenguas extranjeras poniendo en último término la lengua indígena, las consecuencias de la globalización dentro de la cultura indígena se ven reflejadas en el rechazo que tienen los indígenas por parte de la sociedad al sentir discriminación al usar su lengua materna, es por ello que se preocupan en aprender la lengua española sin importar el riesgo de la desaparición de las lenguas indígenas, pues “con la muerte y desaparición de una lengua se pierde para siempre una parte insustituible de nuestra cultura, del conocimiento, del pensamiento y de la visión del mundo”.

Chiapas es uno de los estados con mayor población hablantes de lenguas indígenas, pues existe un total de 12 lenguas diferentes. Estas pertenecen a dos grandes familias lingüísticas: maya y zoque. A la primera pertenecen los pueblos tseltales, tsotsiles, choles, tojolabales, mames, mochós, kakchikeles,



lacandonos, jacaltecos, chujes y kanjobales. A la segunda los zoques. Cada una de estas lenguas tienen una gran cantidad de variantes.

La juventud indígena de hoy muestra atracción por la adquisición del español y reacciona tal vez con poco optimismo a favor de su propia lengua debido a la globalización, cabe señalar que muchos indígenas ya no enseñan a sus hijos el habla de la comunidad. Están convencidos que hablar una lengua, es paralizar los beneficios de alguna modernización, hasta el momento el Estado mexicano ha proclamado respeto por la diversidad cultural y lingüística de nuestro país, pero todavía no se vislumbran acciones concretas ni cambios de fondo, por lo que todas aquellas personas que hablan una lengua son víctimas de discriminación y siguen sufriendo las peores condiciones de vida: pobreza y marginación.

El tema de la recuperación, reconocimiento y rescate de la lengua indígena, en particular de la lengua Tsotsil, nos concierne a todos, toda vez que creamos en una recuperación de la humanidad entera sometida a la miseria de la modernización y de la acumulación extrema que amenaza al planeta, con su globalización irracional, más que a su mundialización, que respete lo humano.

Datos de la INEGI indican que Chiapas ocupa el tercer lugar de hablantes de lenguas indígenas con un 26.1 % de sus habitantes repartidos en las 44 comunidades localizadas en la sierra central del estado de Chiapas, existiendo diversos grupos indígenas denominados tsotsiles con un total de 291 550 hablantes.

SISTEMA OPERATIVO LINUX

LINUX hace su aparición a principios de la década de los noventa, era el año 1991 y por aquel entonces un estudiante de informática de la Universidad de Helsinki, llamado Linus Torvalds empezó, como una afición y sin poderse imaginar a lo que llegaría este proyecto, a programar las primeras líneas de código de este sistema operativo llamado LINUX.

Este comienzo estuvo inspirado en MINIX, un pequeño sistema Unix desarrollado por Andy Tanenbaum. Las primeras discusiones sobre Linux fueron en el grupo de noticias comp.os.minix, en estas discusiones se hablaba sobre todo del desarrollo de un pequeño sistema Unix para usuarios de Minix que querían mas.

Linus nunca anunció la versión 0.01 de Linux (agosto 1991), esta versión no era ni siquiera ejecutable, solamente incluía los principios del núcleo del sistema, estaba escrita en lenguaje ensamblador y asumía que uno tenía acceso a un sistema Minix para su compilación.

El 5 de octubre de 1991, Linus anuncio la primera versión "Oficial" de Linux, - versión 0.02. Con esta versión Linus pudo ejecutar Bash (GNU Bourne Again Shell) y gcc (El compilador GNU de C) pero no mucho mas funcionaba. En este estado de desarrollo ni se pensaba en los términos soporte, documentación, distribución. Después de la versión 0.03, Linus salto en la numeración hasta la 0.10, más y mas programadores a lo largo y ancho de internet empezaron a trabajar en el proyecto y después de sucesivas revisiones, Linus incremento el número de versión hasta la 0.95 (Marzo 1992). Más de un año después (diciembre 1993) el núcleo del sistema estaba en la versión 0.99 y la versión 1.0 no llego hasta el 14 de marzo de 1994. Desde entonces no se ha parado de desarrollar, la versión actual del núcleo es la 2.2 y sigue avanzando día a día con la meta de perfeccionar y mejorar el sistema.

Linux es, a simple vista, un Sistema Operativo. Es una implementación de libre distribución UNIX para computadoras personales (PC), servidores, y estaciones de trabajo. Fue desarrollado para el i386 y ahora soporta los procesadores i486, Pentium, Pentium Pro y Pentium II, así como los clones AMD y Cyrix. También soporta máquinas basadas en SPARC, DEC Alpha, PowerPC/PowerMac, y Mac/Amiga Motorola 680x0.

Como sistema operativo, Linux es muy eficiente y tiene un excelente diseño. Es multitarea, multiusuario, multiplataforma y multiprocesador; en las plataformas Intel corre en modo protegido; protege la memoria para que un programa no pueda hacer caer al resto del sistema; carga sólo las partes de un programa que se usan; comparte la memoria entre programas aumentando la velocidad y disminuyendo el uso de memoria; usa un sistema de memoria virtual por páginas; utiliza toda la memoria libre para cache; permite usar bibliotecas enlazadas tanto estática como dinámicamente; se distribuye con código fuente; usa hasta 64 consolas virtuales; tiene un sistema de archivos avanzado pero

puede usar los de los otros sistemas; y soporta redes tanto en TCP/IP como en otros protocolos.

Linux es un tipo de este sistema operativo que pertenece a la corriente del COPYLEFT, (en oposición a COPYRIGHT) y que, por lo tanto, es GRATUITO. Esta es sin dudas, una de las virtudes más importantes del sistema. Se trata de un Software Libre: cada usuario dispone de la licencia GPL que le permite el ingreso al código fuente del Sistema Operativo y así cualquier programador será capaz de modificar y mejorar cualquier parte del sistema. Cada licencia, sin embargo, es personal, ya que Linux posee un esquema de seguridad basado en un sistema de permisos de lectura, escritura y ejecución establecidos a los archivos y directorios: el usuario puede modificar únicamente sus propios archivos a menos que el dueño le haya dado los permisos correspondientes.

ESTRUCTURA BÁSICA DE LINUX

De la misma manera que el Unix, el Linux se puede dividir generalmente en cuatro componentes principales:

1. El núcleo (kernel), el shell, el sistema de archivos y las utilidades. El núcleo es el programa medular que ejecuta programas y gestiona dispositivos de hardware tales como los discos y las impresoras.
2. El shell proporciona una interfaz para el usuario. Recibe órdenes del usuario y las envía al núcleo para ser ejecutadas.
3. El sistema de archivos, organiza la forma en que se almacenan los archivos en dispositivos de almacenamiento tales como los discos. Los archivos están organizados en directorios. Cada directorio puede contener un número cualquiera de subdirectorios, cada uno de los cuales puede a su vez, contener otros archivos.

El núcleo, el shell y el sistema de archivos forman en conjunto la estructura básica del sistema operativo. Con estos tres elementos puede ejecutar programas, gestionar archivos e interactuar con el sistema. Además, Linux cuenta con unos programas de software llamados utilidades que han pasado a ser considerados como características estándar del sistema.

4. Las utilidades son programas especializados, tales como editores, compiladores y programas de comunicaciones, que realizan operaciones de computación estándar. Incluso uno mismo puede crear sus propias utilidades

Linux contiene un gran número de utilidades. Algunas efectúan operaciones sencillas: otras son programas complejos con sus propios juegos de órdenes. Para empezar, muchas utilidades de pueden clasificar en tres amplias categorías: editores, filtros y programas de comunicaciones.

También hay utilidades que efectúan operaciones con archivos y administración de programas.

Como una alternativa a la interfaz de la línea de ordenes, Linux proporciona una interfaz gráfica de usuario (GUI) llamada X-Windows que cuenta con varios administradores de ventana que puede utilizar.

El sistema de archivos de Linux organiza los archivos en directorios, de forma similar al DOS. Todo el sistema de archivos de Linux es un gran conjunto interconectado de directorios que están organizados en una estructura jerárquica de árbol.

Linux posee un gran número de utilidades que se pueden clasificar en tres categorías: editores, filtros y programas de comunicaciones. Y a diferencia de otros sistemas operativos se distribuye de forma gratuita bajo una licencia pública de GNU de la Free Software Foundation (Fundación de programas libres) lo que básicamente significa que puede ser copiado libremente, cambiado y distribuido dejando siempre disponible el código fuente.

El software de Linux es frecuentemente desarrollado por varios usuarios que deciden trabajar conjuntamente en un proyecto. Una vez que se ha completado se instala en una localización ftp de Internet. Cualquier usuario de Linux puede acceder a la localización y descargar el software.

CARACTERISTICAS DE LINUX

- **Multitarea:** La palabra multitarea describe la habilidad de ejecutar varios programas al mismo tiempo.

LINUX utiliza la llamada multitarea preventiva, la cual asegura que todos los programas que se están utilizando en un momento dado serán ejecutados, siendo el sistema operativo el encargado de ceder tiempo de microprocesador a cada programa.

- **Multiusuario:** Muchos usuarios usando la misma máquina al mismo tiempo.
- **Multiplataforma:** Las plataformas en las que en un principio se puede utilizar Linux son 386-, 486-, Pentium, Pentium Pro, Pentium II, Amiga y Atari, también existen versiones para su utilización en otras plataformas, como Alpha, ARM, MIPS, PowerPC y SPARC.



- Multiprocesador: Soporte para sistemas con más de un procesador está disponible para Intel y SPARC.
- Funciona en modo protegido 386.
- Protección de la memoria entre procesos, de manera que uno de ellos no pueda colgar el sistema.
- Carga de ejecutables por demanda: Linux sólo lee del disco aquellas partes de un programa que están siendo usadas actualmente.
- Política de copia en escritura para la compartición de páginas entre ejecutables: esto significa que varios procesos pueden usar la misma zona de memoria para ejecutarse. Cuando alguno intenta escribir en esa memoria, la página (4Kb de memoria) se copia a otro lugar. Esta política de copia en escritura tiene dos beneficios: aumenta la velocidad y reduce el uso de memoria.
- Memoria virtual usando paginación (sin intercambio de procesos completos) a disco: A una partición o un archivo en el sistema de archivos, o ambos, con la posibilidad de añadir más áreas de intercambio sobre la marcha. Un total de 16 zonas de intercambio de 128Mb de tamaño máximo pueden ser usadas en un momento dado con un límite teórico de 2Gb para intercambio. Este límite se puede aumentar fácilmente con el cambio de unas cuantas líneas en el código fuente.
- La memoria se gestiona como un recurso unificado para los programas de usuario y para el caché de disco, de tal forma que toda la memoria libre puede ser usada para caché y ésta puede a su vez ser reducida cuando se ejecuten grandes programas.
- Librerías compartidas de carga dinámica (DLL's) y librerías estáticas.
- Se realizan volcados de estado (core dumps) para posibilitar los análisis post-mortem, permitiendo el uso de depuradores sobre los programas no sólo en ejecución sino también tras abortar éstos por cualquier motivo.



- Compatible con POSIX, System V y BSD a nivel fuente.
- Emulación de iBCS2, casi completamente compatible con SCO, SVR3 y SVR4 a nivel binario.
- Todo el código fuente está disponible, incluyendo el núcleo completo y todos los drivers, las herramientas de desarrollo y todos los programas de usuario; además todo ello se puede distribuir libremente. Hay algunos programas comerciales que están siendo ofrecidos para Linux actualmente sin código fuente, pero todo lo que ha sido gratuito sigue siendo gratuito.
- Control de tareas POSIX.
- Pseudo-terminales (pty's).
- Emulación de 387 en el núcleo, de tal forma que los programas no tengan que hacer su propia emulación matemática. Cualquier máquina que ejecute Linux parecerá dotada de coprocesador matemático. Por supuesto, si el ordenador ya tiene una FPU (unidad de coma flotante), esta será usada en lugar de la emulación, pudiendo incluso compilar tu propio kernel sin la emulación matemática y conseguir un pequeño ahorro de memoria.
- Soporte para muchos teclados nacionales o adaptados y es bastante fácil añadir nuevos dinámicamente.
- Consolas virtuales múltiples: varias sesiones de login a través de la consola entre las que se puede cambiar con las combinaciones adecuadas de teclas (totalmente independiente del hardware de video). Se crean dinámicamente y puedes tener hasta 64.
- Soporte para varios sistemas de archivo comunes, incluyendo minix-1, Xenix y todos los sistemas de archivo típicos de System V, y tiene un avanzado sistema de archivos propio con una capacidad de hasta 4 Tb y nombres de archivos de hasta 255 caracteres de longitud.
- Acceso transparente a particiones MS-DOS (o a particiones OS/2 FAT) mediante un sistema de archivos especial: no es necesario ningún comando

especial para usar la partición MS-DOS, esta parece un sistema de archivos normal de Unix (excepto por algunas restricciones en los nombres de archivo, permisos, y esas cosas). Las particiones comprimidas de MS-DOS 6 no son accesibles en este momento, y no se espera que lo sean en el futuro. El soporte para VFAT (WNT, Windows 95) ha sido añadido al núcleo de desarrollo y estará en la próxima versión estable.

- Un sistema de archivos especial llamado UMSDOS que permite que Linux sea instalado en un sistema de archivos DOS.
- Soporte en sólo lectura de HPFS-2 del OS/2 2.1
- Sistema de archivos de CD-ROM que lee todos los formatos estándar de CD-ROM.
- TCP/IP, incluyendo ftp, telnet, NFS, etc.
- Appletalk.
- Software cliente y servidor Netware.
- Lan Manager / Windows Native (SMB), software cliente y servidor.
- Diversos protocolos de red incluidos en el kernel: TCP, IPv4, IPv6, AX.25, X.25, IPX, DDP, Netrom, etc.

LINUX FRENTE A LOS OTROS SISTEMAS OPERATIVOS

Linux es una muy buena alternativa frente a los demás sistemas operativos. Más allá de las ventajas evidentes de costo, ofrece algunas características muy notables.

En comparación con las otras versiones de Unix para PC, la velocidad y confiabilidad de Linux son muy superiores. También está en ventaja sobre la disponibilidad de aplicaciones, ya que no hay mucha difusión de estos otros Unixes (como Solaris, XENIX o SCO) entre los usuarios de PC por sus altos costos.

Comparado con sistemas operativos como los diferentes Microsoft Windows, Linux también sale ganando. Los bajos requisitos de hardware permiten hacer un sistema potente y útil de aquel 486 que algunos guardan en un armario.

Esta misma característica permite aprovechar al máximo las capacidades de las computadoras más modernas. Es poco práctico tener una PC con 16 Mb de RAM y ponerle un sistema operativo que ocupa 13 (que es lo que reporta sobre Windows 95 el System Information de Symantec). No solo es superior respecto a el sistema de multitarea y de administración de memoria, sino también en la capacidades de networking (conectividad a redes) y de multiusuario (aún comparando con sistemas multiusuario como NT). La única desventaja de Linux frente a estos sistemas, es la menor disponibilidad de software, pero este problema disminuye con cada nuevo programa que se escribe para el proyecto GNU, y con algunas empresas que están desarrollando software comercial para Linux (por ej., Corel).

VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LINUX

Cualquier sistema de computación requiere de un Sistema Operativo que sirva de intermediario entre el usuario y el hardware, que se ocupe de “arrancar” la computadora, que designe los recursos disponibles, que controle la seguridad, que ofrezca los entornos de trabajo y determine espacios en los discos. Los sistemas existentes son varios, y cada uno con sus características, ventajas y no tanto, ingresan en la lucha cotidiana por el dominio

VENTAJAS

- Linux es muy robusto, estable y rápido: Ideal para servidores y aplicaciones distribuidas. A esto se añade que puede funcionar en máquinas humildes: Linux puede correr servicios en un x86 a 200 MHz con calidad
- Linux es libre: Esto implica no sólo la gratuidad del software, sino también que Linux es modificable y que Linux tiene una gran cantidad de aplicaciones libres en Internet. Todo ello arropado por la inmensa documentación de Linux que puede encontrarse en la Red
- Linux ya no está restringido a personas con grandes conocimientos de informática: Los desarrolladores de Linux han hecho un gran esfuerzo por dotar al sistema de asistentes de configuración y ayuda, además de un sistema gráfico muy potente. Distribuciones Linux como Red Hat/Fedora tienen aplicaciones de configuración similares a las de Windows
- Linux es básicamente un duplicado de UNIX, lo que significa que incorpora muchas de las ventajas de este importante sistema operativo.

- En Linux pueden correr varios procesos a la vez de forma ininterrumpida como un servidor de red al tiempo que un procesador de textos, una animación, copia de archivos o revisar el correo electrónico.
- Seguridad porque es un sistema operacional diseñado con la idea de Cliente - Servidor con permisos de acceso y ejecución a cada usuario. Esto quiere decir que varios usuarios pueden utilizar una misma máquina al tiempo sin interferir en cada proceso.
- Linux integra una implementación completa de los diferentes protocolos y estándares de red, con los que se puede conectar fácilmente a Internet y acceder a todo tipo de información disponible.
- Linux puede ser utilizado como una estación personal pero también como un potente servidor de red.
- Linux incorpora una gama de sistemas de interfaz gráfica (ventanas) de igual o mejor calidad que otras ofrecidas en muchos paquetes comerciales.
- Posee el apoyo de miles de programadores a nivel mundial.
- El paquete incluye el código fuente, lo que permite modificarlo de acuerdo a las necesidades del usuario.
- Utiliza varios formatos de archivo que son compatibles con casi todos los sistemas operacionales utilizados en la actualidad.

DESVENTAJAS

- Linux no cuenta con una empresa que lo respalde, por lo que no existe un verdadero soporte como el de otros sistemas operativos.
- La pendiente de aprendizaje es lenta.
- No es tan fácil de usar como otros sistemas operativos, aunque actualmente algunas distribuciones están mejorando su facilidad de uso, gracias al entorno de ventanas, sus escritorios y las aplicaciones diseñadas específicamente para él, cada día resulta más sencillo su integración y uso.
- Documentación y terminología muy técnica.

- Para usuarios corrientes, todavía no es un sistema de escritorio.
- Funciona únicamente con proveedores de hardware que accedieron a la licencia GPL y en algunas instancias no es compatible con variedad de modelos y marcas.
- Requiere consulta, lectura e investigación en lista, foros o en bibliografía dedicada al tema.
- La configuración de dispositivos de entrada y salida no es trivial.
- Muy sensible al hardware.
- Muchas distribuciones e idiomas.
- Hay que leer y entender código

¿QUÉ ES JOOMLA?

Joomla es un sistema gestor de contenidos dinámicos (CMS o Content Management System) que permite crear sitios web de alta interactividad, profesionalidad y eficiencia. La administración de Joomla está enteramente basada en la gestión online de contenidos.

Decimos “gestión online” porque todas las acciones que realizan los administradores de sitios Joomla, ya sea para modificar, agregar, o eliminar contenidos se realiza exclusivamente mediante un navegador web (browser) conectado a Internet, es decir, a través del protocolo HTTP (Protocolo de transferencia de hipertexto).

Nada más que esto es necesario para el usuario de Joomla para publicar información en la Red Global, y mantenerla siempre actualizada y fresca. Esto convierte a Joomla en una poderosa herramienta de difusión de Información, de Márketing Online, y también de negocios por Internet.

Con Joomla podemos crear sitios web de noticias, sitios corporativos, sitios web de presencia, portales comunitarios, e incluso también puede crearse con Joomla sistemas que funcionen en redes cerradas (Intranets) para gestionar información interna (comunicaciones, usuarios, etc) de compañías o empresas de negocios. Con esto último podrán advertir que el ámbito de aplicación de Joomla no es exclusivo de Internet.

Es tan sencilla y amigable la interfaz administrativa de Joomla, que cualquier persona puede administrar sus propios contenidos web sin la necesidad de poseer conocimientos técnicos, sin saber lenguaje HTML, y sin recurrir a un WebMaster cada vez que hay que actualizar tal o cual cosa en un sitio web. Todos los aspectos técnicos del sistema están ocultos al usuario común, y han



sido resueltos por los programadores de Joomla, haciendo las cosas sencillas para que los administradores y editores de contenidos puedan prescindir casi completamente de una capacitación técnica especializada.

Joomla está programado en lenguaje PHP (Hypertext Pre Processor) y SQL (Structure Query Language). Utiliza bases de datos relacionales, más específicamente MySQL. Tanto PHP como Mysql son programas OpenSource de libre distribución y uso, y al ser Joomla una aplicación WEB, funciona obviamente en servidores de páginas web (HTTP Servers). Estos servidores de páginas web pueden ser de pruebas (Esto es, por ejemplo, Joomla funcionando en un servidor instalado en la misma máquina del usuario que lo administra), o también servidores comerciales de producción (Esto es, cuando publicamos un sitio web basado en Joomla alojado en una empresa proveedora del servicio de hosting).

Basados en esta misma filosofía openSource podemos afirmar también que Joomla correrá mejor en datacenters cuyas plataformas sean Linux/Unix y cuyos servidores HTTP sean Apache. Con esto no vamos a decir que Joomla no funciona en plataformas Windows con servidores IIS (Internet Information Server, de Microsoft), pero sí que lo hace con toda su potencia y funcionalidades en plataformas Unix/Apache.

Debo aclarar aquí que si bien Joomla corre mejor en servidores Unix/Apache, la administración y edición de contenidos desde la computadora que accede el administrador puede funcionar tanto con sistemas Unix o Windows. Nosotros por ejemplo trabajamos localmente con sistemas Windows XP, sin embargo la máquina que funciona como servidor web corre bajo sistema Linux.

El funcionamiento de Joomla se lleva a cabo gracias a sus dos principales elementos:

La base de datos Mysql: allí es donde se guarda toda la información y la mayor parte de la configuración del sistema, de una forma ordenada y en distintas tablas, las cuales cada una de ellas almacena información específica y determinada.

Los scripts PHP: son los que ejecutan las acciones de consulta y realizan modificaciones en la base de datos convirtiendo los datos en simples páginas web interpretables por los navegadores de Internet (Browsers) y perfectamente inteligibles para los usuarios navegantes y administradores.

Existen también otro tipo de archivos que realizan importantes tareas dentro de Joomla (archivos XML, scripts Javascript JS, CSS, etc), pero el motor fundamental de todo CMS (y de Joomla en particular) son los dos enunciados anteriormente.

CARACTERÍSTICAS DE JOOMLA

- Automatización en la publicación: Las páginas y documentos de Joomla pueden programarse con fecha de publicación y fecha de caducidad. Es decir un documento puede programarse para que se publique automáticamente al llegar una determinada fecha, y luego despublicarse también de forma automática en otra fecha.
- Archivo e historial: Las páginas viejas o publicaciones que hayan perdido vigencia pueden enviarse a un "archivo" de almacenamiento, sin necesidad de tener que borrarlas. Esto permite también dar la posibilidad a los navegantes de consultar artículos viejos o documentos anteriores en un historial.
- Formatos de lectura: Cada documento es generado automáticamente por Joomla en formato PDF, en versión imprimible, y en XML.
- Envío por E-mail: Los usuarios del sitio Joomla podrán enviar automáticamente a un amigo por email cada documento publicado.
- Valoración de contenidos: Los visitantes del sitio podrán votar la calidad de lo publicado.
- Comentarios: (opcional) Los usuarios podrán comentar sus opiniones o expresar sus inquietudes en la misma página de contenidos.

LICENCIA DE JOOMLA

El software Joomla CMS es de uso gratuito, y de libre distribución (OpenSource), bajo licencia pública general (GNU/GLP).

La licencia de Joomla es propiedad de uno mismo pero no no propietarios del sistema Joomla. Existen ciertas leyes de Copyright que hay que respetar. Se debe tomar en cuenta el dinero que alguien paga por la construcción de un sitio utilizando Joomla no es por concepto de la compra del software (porque este es gratuito), sino que el cliente paga por los SERVICIOS que se derivan de Joomla: de instalación, configuración, diseño, y puesta en marcha del sitio, además del respectivo soporte.

Nadie podrá "cobrar" por la utilización de Joomla o impedir que alguien utilice este sistema si no se violan los términos de la licencia GNU/GLP, además es necesario considerar que el Copyright sobre los *contenidos* de cada sitio le pertenecen al propietario del mismo. Una cosa es el copyright de Joomla y otra muy distinta es el copyright de los contenidos de un determinado sitio.

VENTAJAS DE JOOMLA

- Organización del sitio web: Joomla está preparado para organizar eficientemente los contenidos de su sitio en secciones y categorías, lo que facilita la navegabilidad para los usuarios y permite crear una estructura sólida, ordenada y sencilla para los administradores. Desde el panel administrador de Joomla usted podrá crear, editar y borrar las secciones y categorías de su sitio de la manera en que más le convenga.
- Publicación de Contenidos: Con Joomla CMS podrá crear páginas ilimitadas y editarlas desde un sencillo editor que permite formatear los textos con los estilos e imágenes deseados. Los contenidos son totalmente editables y modificables.
- Escalabilidad e implementación de nuevas funcionalidades: Joomla ofrece la posibilidad de instalar, desinstalar y administrar componentes y módulos, que agregarán servicios de valor a los visitantes de su sitio web, por ejemplo: galerías de imágenes, foros, newsletters, clasificados, etc.
- Administración de usuarios: Joomla le permite almacenar datos de usuarios registrados y también la posibilidad de enviar E-mails masivos a todos los usuarios. La administración de usuarios es jerárquica, y los distintos grupos de usuarios poseen diferentes niveles de facultades/permisos dentro de la gestión y administración del sitio.
- Diseño y aspecto estético del sitio: Es posible cambiar todo el aspecto del sitio web tan solo con un par de clicks, gracias al sistema de templates que utiliza Joomla.
- Navegación y menú: Totalmente editables desde el panel administrador de Joomla

- Administrador de Imágenes: Joomla posee una utilidad para subir imágenes al servidor y usarlas en todo el sitio.
- Disposición de módulos modificable: En un sitio creado con Joomla, la posición de módulos puede acomodarse como se prefiera.
- Encuestas: Joomla posee un sistema de votaciones y encuestas dinámicas con resultados en barras porcentuales.
- Feed de Noticias: Joomla trae incorporado un sistema de sindicación de noticias por RSS/XMS de generación automática
- Publicidad: es posible hacer publicidad en el sitio usando el Administrador de Banners
- Estadísticas de visitas: con información de navegador, OS, y detalles de los documentos (páginas) más vistos.

DESVENTAJAS DE JOOMLA

- El código HTML generado no es semántico.
- No existen acciones sólidas del Grupo de Desarrollo para hacer la aplicación más accesible: A pesar de la creciente importancia de la accesibilidad en las webs, poco se ha hecho al respecto con Joomla!.
- Esperemos que las acciones futuras apunten más hacia esta necesidad primaria.
- Dependencia excesiva del Javascript en su Panel de Administración: Una buena dosis de <noscript> alternativos no vendría nada mal.
- Limitación en las opciones para personalizar rangos de usuarios: No sólo para personalizarlos, sino para crear nuevos rangos y permisos. Muchas veces se hace insuficiente con los actuales. Existe un componente denominado Community Builder que mejora un poco lo presente, pero tampoco da la talla en algunos casos. Lo ideal sería un buen motor de usuarios que venga de forma nativa.

- Deficiente planificación de la interfaz administrativa: Este aspecto es una de las herencias de Mambo y mejoró notablemente en la versión 1.5, actualmente en fase beta. En especial nos referimos a la presencia de funciones redundantes que muchas veces han causado confusión a la hora de configurar el sitio, lo cual causa cierta confusión a los usuarios que se inician en Joomla!. Igualmente hay quienes lo consideran cómodos desde la primera vez. Cuestión de instalarlo y experimentar el feeling con la aplicación. No obstante, lo colocaremos en la lista de aspectos negativos, ya que también tenemos el hecho de que existe un extenso cúmulo de código destinado a ejecutar dichas funciones.

PROCEDIMIENTOS Y DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS

Las actividades realizadas durante el desarrollo de este proyecto se basaron en lo plasmado en el cronograma de actividades, las cuales se mencionan a continuación:

- Recaudación de la información necesaria para la creación de la pagina de fuentes bibliográficas y de la convivencia con la gente indígena obteniendo por parte de algunos habitantes el rechazo para proporcionarnos información.
- Mediante un proceso de análisis se identificaron las necesidades se propuso que en la pagina se tuvieran diversas secciones en las que los usuarios pudieran encontrar información confiable.
- Seleccionamos la información consideraba necesaria para su publicación en la pagina web tratando de que no fuera demasiado extensa para no aburrir o causar desinterés en los usuario al momento de ver las mismas.
- Se proporcionará un manual técnico para la universidad en la que podrán encontrar la descripción de los pasos que se llevaron a cabo para la creación de la página.

RESULTADOS, PLANOS, GRAFICAS Y PROGRAMAS

El resultado obtenido del proyecto Galería Virtual del Lenguaje Tsotsil dentro de la página web de la UNICACH en el apartado del CELE se encuentra estructurado de la siguiente manera.

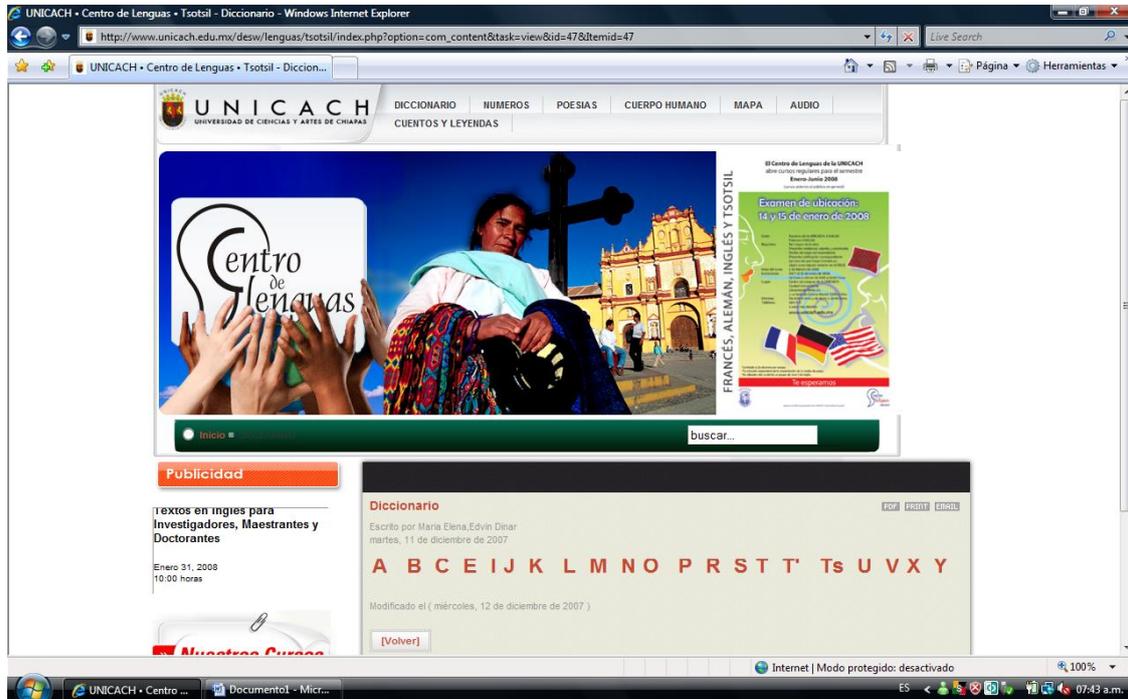
PAGINA DE INICIO DE LA GALERÍA VIRTUAL DEL LENGUAJE TSOTSIL

En ella se muestra una introducción de del lenguaje Tsotsil dentro de la Cultura Indígena del estado de Chiapas. Así mismo se encuentran un menú que contiene un diccionario electrónico, números, poesías, cuerpo humano, mapa, cuentos y leyendas y audio de las poesías de la página.

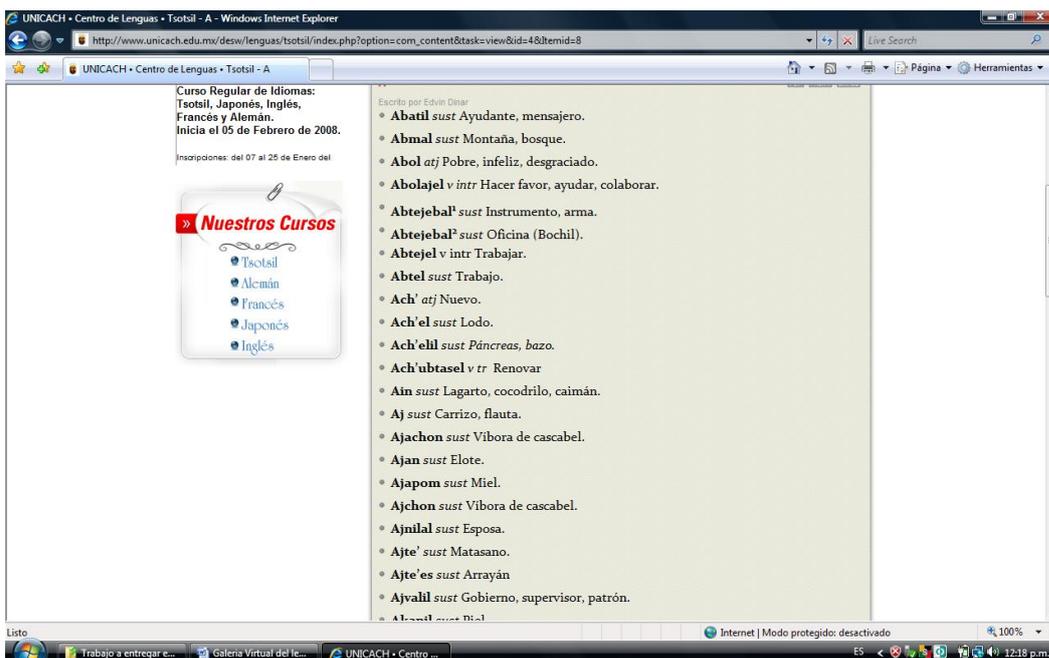


DICCIONARIO ELECTRÓNICO

En la siguiente pantalla se muestra como está distribuido el diccionario, como se puede observar se encuentra por orden alfabético para fácil uso.

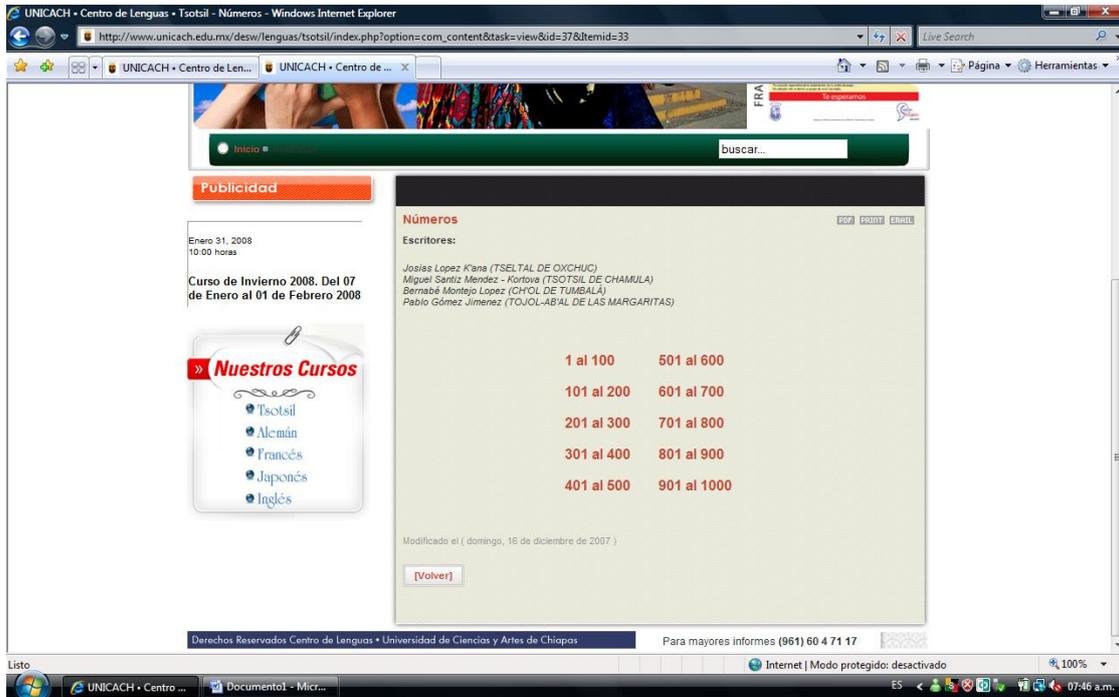


Al dar click en la letra seleccionada nos muestra las palabras que contiene el diccionario como se muestra a continuación.

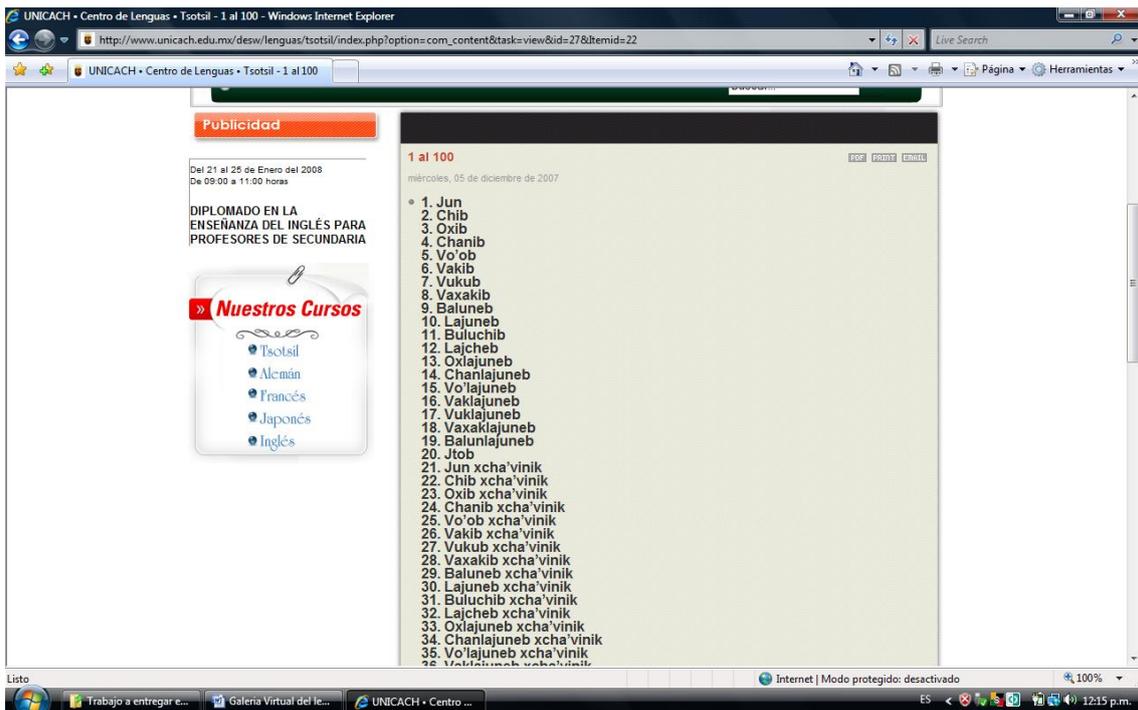


NUMEROS

En la siguiente pantalla se distribuyen los números de acuerdo al rango al que pertenecen, como se muestra a continuación.

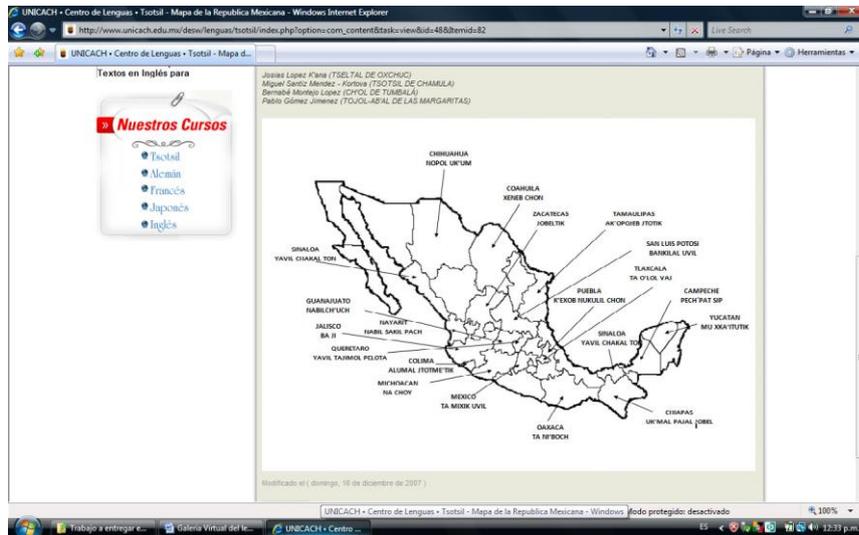


Al dar click en el rango de números que desee consultar se muestran los números en lenguaje tsotsil.



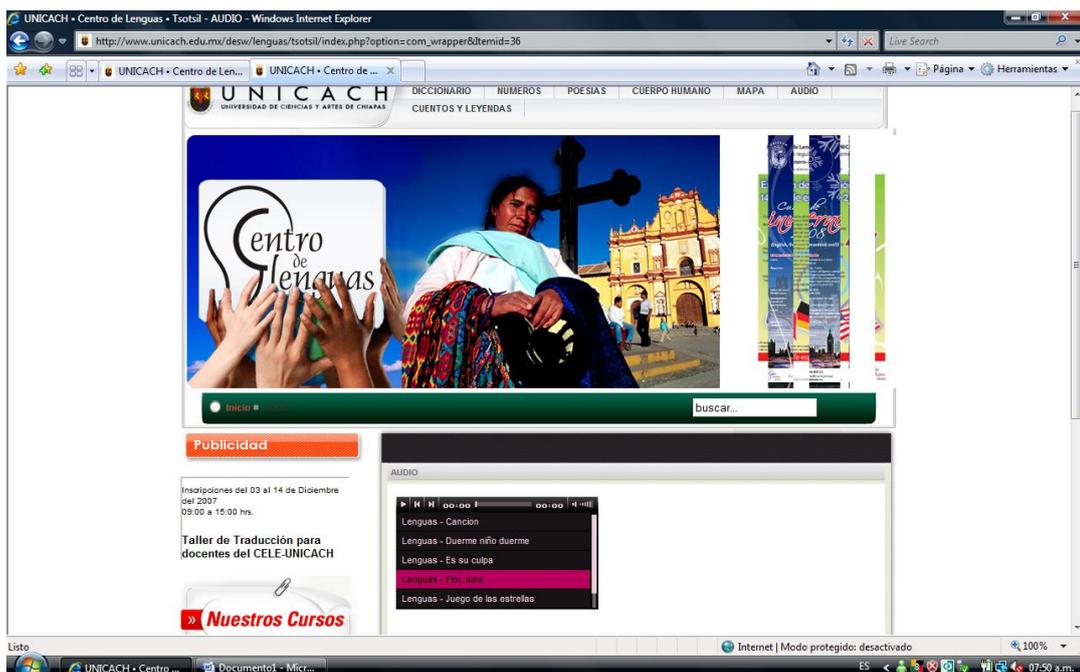
MAPA DE LA REPÚBLICA MEXICANA

En la siguiente pantalla podemos observar la manera en la que se nombran los estados en lengua indígena.



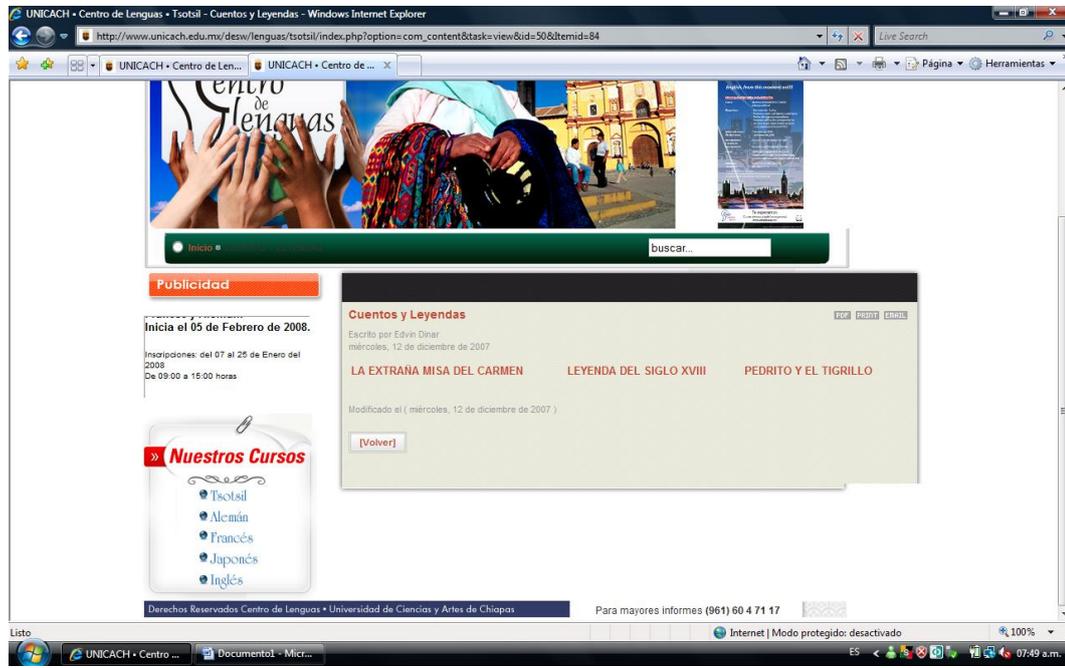
AUDIO

La siguiente pantalla muestra las voces de las poesías.



CUENTOS Y LEYENDAS

Esta sección propone difundir algunas leyendas de los pueblos indígenas.





MANUAL TECNICO

ORGANIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS EN JOOMLA

Los contenidos de Joomla

Para el seguimiento de este manual técnico entramos a la dirección web de la unicach del área GALERIA VIRTUAL DEL LENGUAJE TSOTSIL situada en un servidor de la UNICACH usando como diseño de la web el software Joomla:

<http://www.unicach.edu.mx/desw/lenguas/tsotsil/>

Zona de administración:

<http://www.unicach.edu.mx/desw/lenguas/tsotsil/administrator/>

Usuario: edvin

Contraseña: dinar2007

Nota: los datos de usuario proporcionados para este manual tienen algunas funciones inhabilitadas con el fin de preservar mínimamente la integridad de este manual. La administración total de Joomla permite más opciones como administrar, editar, instalar y desinstalar: módulos, componentes, mambots y plantillas, la cual el administrador total la tiene a cargo la institución.

El administrador de contenidos de Joomla es muy flexible, lo cual nos permite publicar en nuestro sitio web todo tipo de contenidos a parte de las noticias.

Los contenidos en Joomla son de 2 tipos:

1) *Sección --> Categoría --> ítem de contenido*

Una sección contiene categorías y cada categoría contiene documentos. Podemos decir que las secciones y categorías son los contenedores y los ítems de contenidos son, valga la redundancia, los contenidos.

Puede haber una sola sección o muchas, que contienen a una o muchas categorías, que a la vez contienen uno o varios ítems de contenido o documentos.

Desde este momento suponemos que:

Ítem de contenido = documento web = artículo = noticia (olvidemos el factor temporal en el caso de las noticias)

2) *Contenido estático*: son ítems que no pertenecen a ninguna categoría ni sección.

Estado de los contenidos o ítems de Joomla

Cada ítem o documento tiene diferentes estados:

Estados de situación del ítem:

- Publicado.
- No publicado.
- Archivado o eliminado (en el basurero).

Estados temporales:

- Pendiente de publicación (tiene una fecha establecida a partir de la cual se publicará el documento o ítem).
- Publicado en vigencia (el ítem se encuentra publicado actualmente, hasta el momento en que esté programado para su "despublicación automática", o hasta siempre en el caso de que no haya fecha para despublicación automática)
- Publicado pero expirado, quiere decir que el ítem estuvo publicado hasta la fecha donde caducó su vigencia, es decir el momento en que se despublicó automáticamente.

Cada documento o ítem posee un nivel de acceso:

Desde el punto de vista de la visualización:

- Public: todo el mundo lo puede ver.
- Registered: sólo lo pueden ver los usuarios registrados.
- Special: accesible a usuarios especiales de mayor rango que los simples registrados: autores, editores, publishers, etc.

Desde el punto de vista de la edición, sólo los usuarios administradores pueden editar o borrar un documento o ítem.

Cómo crear contenidos:

Los contenidos se crean directamente en el administrador de Joomla, desde el menú Contenido. Pero antes de crear los contenidos debe pensar bien el tamaño, funcionalidad, y manera de acceder que tendrán los usuarios del sitio.

En principio, si nuestra web va a ser pequeña, podemos introducir los contenidos directamente sin sección ni categoría y que se enlazan directamente desde el menú principal.

Si necesita más complejidad en el sitio, debe crear "contenedores" para los contenidos, es decir crear secciones y dentro de ellas categorías. Para esto dispone de un administrador de secciones y otro de categorías. Una vez creadas estas secciones y categorías puede introducir sus contenidos en ellas.

En particular, el orden en el que deben crearse los contenidos es:

1. Definir y crear los "contenedores" de primer orden (los que engloban todo): las Secciones
2. Definir y crear los "contenedores" de segundo orden (que pertenecen a las secciones): las Categorías
3. Cargar los ítems o documentos pertenecientes a sus propias secciones/categorías. Si hay algo que no "encaja" en la definición de ninguna sección/categoría en particular puede crearse en ítems de contenido estático.
4. Definir y crear la navegación o "menús", es decir, los accesos que van a tener los usuarios a esos documentos.

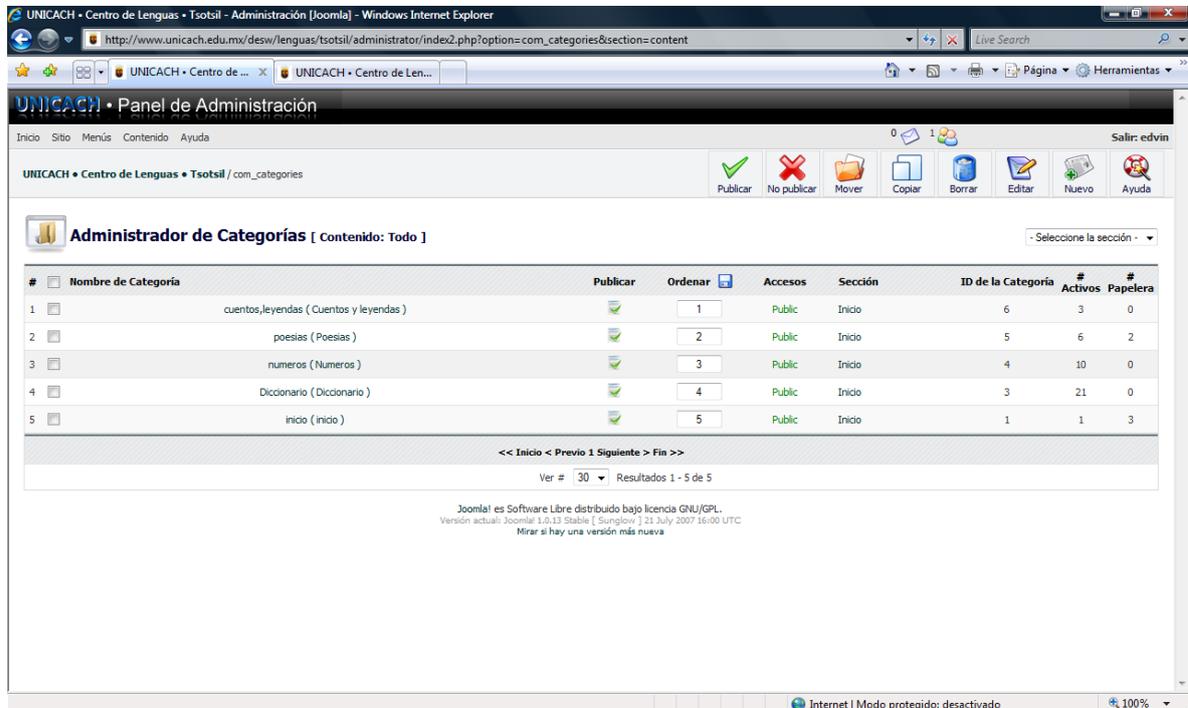
Los puntos 3 y 4, incluso todos los puntos, pueden ir alternándose. Hay que tener en cuenta que un error realizado es tratar de crear los menús primero, y luego los contenidos. El orden correcto es así:

Creación y publicación de sección >> creación y publicación de categoría >> creación y publicación de los documentos >> construir el menú de navegación.

Por defecto Joomla viene provisto de una serie de Categorías de ítem o documentos que son muy útiles:

- (Sección) Inicio ---> (Categoría) Inicio
- (Sección) Inicio ---> (Categoría) Diccionario
- (Sección) Inicio ---> (Categoría) Numero

- (Sección) Inicio ---> (Categoría) Poesías
- (Sección) Inicio ---> (Categoría) Cuentos y Leyendas



Estas secciones se encuentran enlazadas desde el menú y están ubicadas para ser mostradas en portada. Lógicamente esto puede modificarse.

Hay algo muy importante: Una cosa es cómo organice sus secciones y/o categorías, y otra cosa es el orden, estructura, o forma de acceso le demos a los contenidos desde los menús para que los usuarios puedan acceder. Joomla nos permite infinitas posibilidades a la hora de configurar esto.

Ejemplos de crear un contenido:

Ejemplo 1.

Seleccionamos en el menú principal

Contenido-->Administrar contenido estático-->Nuevo

Introducimos el título y contenido (En este caso no es necesario seleccionar la sección y categoría ya que se trata de un contenido estático) y pulsamos Guardar en la barra de herramientas.

Una vez introducido el contenido podemos seleccionarlo en el menú principal de nuestra web GALERIA VIRTUAL DEL LENGUAJE TSOTSIL de Joomla.

Ejemplo 2.

Tenemos que tener en cuenta que una cosa es como organizar las secciones y categorías y otra es el orden y estructura que le damos a los contenidos para acceder desde los menús. Joomla permite muchas posibilidades a la hora de hacerlo. Vamos a exponer un ejemplo de organizar los contenidos con 4 niveles de anidación:

Comenzamos con un ejemplo de cómo estaría categorizado un ítem real de contenido:

Inicio -> Inicio -> Diccionario -> Diccionario -> A, B, C,....

Abstrayendo podría quedar:

Sección -> Subsección -> categoría -> subcategoría -> ítem de contenido

Pero Joomla no tiene ese nivel de anidación, podríamos resolverlo agrupando niveles.

Categorizamos el ítem real de contenido en primer lugar:

Inicio/inicio -> Diccionario/Diccionario -> A,B,C,...

Lo cual en Joomla sería:

Sección / Subsección (sección de Joomla) -> Categoría /Subcategoría (categoría de Joomla) -> ítem de contenido.

CREACIÓN DE MENÚS

Los menús de navegación:

Una vez que ha generado los contenidos debe de crear una navegación en su sitio que permita a los usuarios visitar estos contenidos pulsando sobre los enlaces. Para colocar los enlaces podemos hacerlo en los distintos tipos de menú que Joomla trae por defecto, en principio estos menús son suficientes para configurar la navegación del sitio web:

Mainmenu: (Menú principal) es el menú principal del sitio web y el más importante. Lo que se esté como primer elemento de este menú se mostrará en la página principal.

Topmenu: (Menú superior) este es el menú horizontal que se muestra sobre (o debajo) de la cabecera del sitio.

Usermenu: (Menú de usuario) sólo aparece cuando un usuario se registra y se identifica en nuestro sitio Joomla.

Othermenu: (Menú adicional) es "otro menú" cualquiera que podemos crear.

Además de estos menús, podemos crear con Joomla todos los menús que necesitemos. Inclusive pueden mostrarse diferentes menús según la sección o página por la que navegue el usuario.

Administrar menú

El administrador de menú está localizado dentro de la zona de administrador en Opciones de menú >> Crear editar menú.

Permite crear, borrar o editar menús. Nota: no borrar nunca el MAINMENU!!!. Lo único que se puede hacer es renombrar este menú (ponerle por ejemplo menú principal, en vez de main menu).

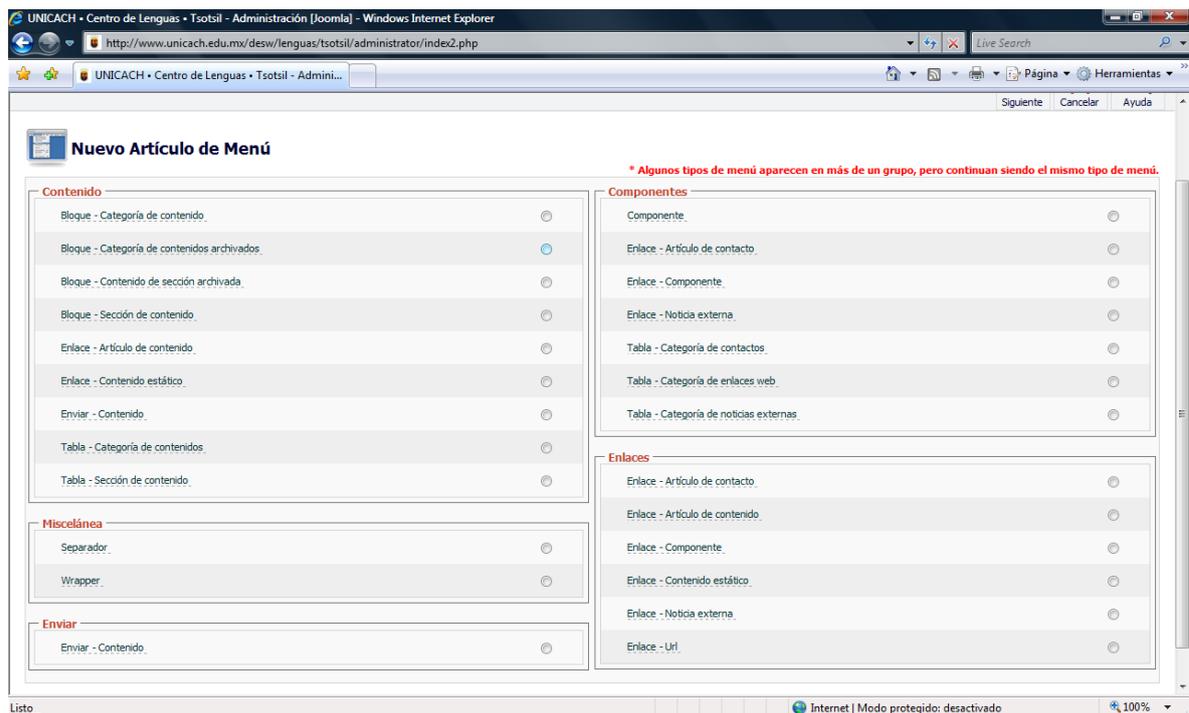
Cada menú "tiene" un módulo asociado. Este módulo permite configurar la forma en que se publica (o si no se publica) el menú en cuestión. Para ver o cambiar esta configuración ir a Módulos >> Zona de los Módulos y luego buscar el módulo del menú (que lleva el mismo nombre) y lo abres.

#	Artículo del menú	Publicado	Reordenar	Orden	Accesos	Itemid	Tipos	CID
1	Inicio	<input checked="" type="checkbox"/>		2	Public	1	Componente	10

Crear enlaces en un menú de navegación.

Para crear un ítem en el menú, un enlace hacia un documento, o hacia toda una sección/categoría, o a un componente, vamos a:

Opciones de menú >> Mainmenu (suponiendo que vamos a crear el enlace en el menú principal), y luego hacemos clic en el ícono "nuevo". A continuación nos aparece un asistente que nos preguntará con qué tipo de recurso de Joomla vamos a enlazar. Pueden ser:



Content

- Blog Content Section Archive o Blog Content Category Archive - Enlace a una sección/categoría que mostrará sus elementos archivados en forma de blog (en orden cronológico de publicación).
- Blog Content Section y Blog Content Category - Enlaces a una sección/categoría que mostrará sus elementos en forma de blog (ver arriba).
- Link - Content Ítem- Hará que el enlace se defina hacia un Item de contenido particular (que pertenece a una categoría y sección) .
- Link - Static Content - Definirá el enlace a un elemento estático de contenido
- Table Content Section - Enlace a una sección donde se mostrará una lista de sus categorías contenidas en ella.



- Table Content Category - Enlace a una categoría donde se mostrará una lista de sus ítems de contenido pertenecientes a ella.

Components

- Components o Components Ítems - Enlace a una interface principal de un componente.

- Table Contact Category, Table Newsfeed Category, Table Weblink Category. - Enlace a categorías pertenecientes a estos 3 componentes, respectivamente.

Miscellaneous

- Separator - Placeholder - Es un separador entre un enlace y otro.

- Wrappers - Enlace a una URL (dentro del mismo sitio o a una página externa) que se mostrará en una ventana interior de nuestro sitio.

Submit

- Submit - Content - Enlace a un formulario que permite enviar artículos/novedades al administrador para que este los publique si lo ve conveniente.

Links

- Link - Url - Enlace donde podremos tipear manualmente la URL del link.

Después de este paso, y según la opción del tipo de enlace que queremos poner en el menú, se nos lleva a un último paso donde se debe poner el nombre del enlace (el texto), y seleccionar el elemento a enlazar (componente, dirección web, sección, sección, categoría, etc...)

Por último se deben configurar otros parámetros que indican lo siguiente:

- El enlace es un ítem o un subitem de otro elemento de menú (Parent Item).
- El orden en que aparece, con relación a los otros elementos del menú (Ordering).
- El nivel de acceso de los usuarios para ese ítem (Access Level).
- El estado de publicación (Published).

Crear un nuevo menú



Siempre que creamos o editamos un nuevo menú en Joomla, nos pedirá un nombre del menú (identificativo para el sistema, sólo una palabra) y el nombre del módulo, es decir, el nombre con el que aparecerá ese módulo (bloque) en nuestra web.

Creado el nuevo menú debemos introducir los enlaces /navegación que deseemos dentro de él, seleccionando Opciones de menú >> mi nuevo menú.

Finalizado el menú con su navegación correspondiente nos dirigimos a Módulos>>Zona de módulo, y aparecerá en la lista el nuevo menú que hemos creado (de momento inactivo), deberemos editarlo y asignarle la posición que deseamos que ocupe en la interfaz (Position) de nuestro sitio Joomla y las páginas en las que queremos que se visualice (Menu Item Link(s):), en todas, (All) o seleccionamos una o varas (ctrl + selección).

LOS USUARIOS EN JOOMLA

Joomla dispone de dos zonas, una pública (nuestro sitio web) y otra restringida para los administradores (nuestra zona de administración/administrador), ambas con distintos niveles de acceso.

Niveles de acceso de la parte pública

Anónimo = Usuario sin registrar, tiene acceso a todas las partes del sitio web que el administrador haya dejado como públicas (Public)

Registered = Sólo es un usuario registrado el que puede acceder a la información que requiere este nivel de autenticación, y puede acceder a las descargas y a cualquier recurso que el administrador le haya asignado nivel de acceso "registered"

Author = Puede enviar artículos, pero no puede editar los ítems de los demás, ni publicar los que escribe él mismo. Estos artículos quedan pendientes validación hasta que un publicador o administrador los autorice y publique.

Editor = Puede enviar artículos y editar los de los demás, pero no puede publicar. Los artículos quedan Pendientes de validación, al igual que el caso del Author.

Publisher = Tiene permisos para enviar, modificar y publicar ítems.

Niveles de acceso en la parte de administración

Cuando un usuario ingresa en la zona de administración, el sistema le muestra los accesos en el menú a los recursos autorizados.



Super administrador = Tiene acceso total a todo el sitio y a toda la zona de administración.

Administrador = Parecidos permisos al del superadministrador pero sin posibilidad de ingresar en la configuración global. Tampoco puede editar o eliminar al superadministrador.

Manager = Tiene un acceso parcial en la zona de administración, sin poder acceder a la administración de componentes, a los módulos, a la edición de usuarios, tampoco a la configuración, etc.

Los usuarios de la zona de administración, también son usuarios de la parte pública, y pueden identificarse en ella para administrar cosas: como editar los contenidos,...

Creación edición de usuarios

- El usuario superadministrador es el único con capacidad total de manipular usuarios, registros y permisos. Incluso puede denegarse a sí mismo la entrada al sitio.
- Los usuarios registrados (registered) son los únicos capaces de crearse a sí mismos con el sólo hecho de registrarse en el sitio web, siempre y cuando el superadministrador permita el registro de usuarios.
- El superadministrador puede elegir entre permitir el registro de usuarios, o puede guardarse esa capacidad sólo para él, creando los usuarios registrados desde la zona de administración. Para esto sólo debe configurar un parámetro dentro de la configuración global "Allow user registration".
- Los usuarios pueden crearse y administrarse desde la zona de administración ingresando a site >> user manager.
- El superadministrador puede editar datos de usuarios, bloquearlos, eliminarlos, cambiar su password, asignarle otro nivel de permisos, ...
- Cada usuario puede actualizar sus datos propios.
- También existe una función llamada "mas email" que sirve al administrador para hacer comunicados masivos a todos o sólo a ciertos usuarios.

COMPONENTES DE JOOMLA

Tipos de componentes

Los componentes son aplicaciones que juegan un papel fundamental en la gestión de contenidos de Joomla. Son pequeños programas que aportan funcionalidades e independientes entre sí, que vienen por defecto con el sistema, o se descargan aparte y se instalan desde la zona de administración de Joomla.

Hay muchos tipos de componentes y de diversas funcionalidades (el nombre de los componentes se designa con el prefijo "com_"):

- Componentes que funcionan en la parte pública y en la zona de administración de Joomla (ejemplos: com_content, com_weblinks, com_newsfeeds, etc).
- Componentes que funcionan exclusivamente en la zona de administración de Joomla (Mambots)(ejemplos: com_config, com_media, com_statistics, com_typedcontent, etc).
- Componentes que funcionan sólo en la parte pública (no suelen ser muy comunes, generalmente son creados por desarrolladores independientes de la comunidad Joomla).
- Componentes que combinan su funcionamiento con módulos (la gran mayoría. Ejemplos: com_banners, com_polls, com_login, etc)
- Pueden acceder a la zona de desarrollo de la comunidad Joomla, donde encontrarán componentes de todo tipo, desde el siguiente enlace: <http://developer.joomla.org/sf/sfmain/do/listProjects/>

Componentes por defecto en Joomla y su acceso desde el menú de la zona de administración

Componente que gestiona los contenidos: com_content (Contenido->Todos los artículos con contenido).

Componente que administra y muestra la página principal del sitio web: com_frontpage (Contenido-> Administrar página de inicio).

Componente encargado de administrar los contactos y enviar los mensajes por email que escriben desde el formulario los usuarios: com_contact (Componentes-> Contactos->Gestión de contactos).

Componente de administración de banner: com_banners (Componentes-> Banners).

Componente de encuestas y votaciones: com_poll (Componentes -> Encuestas).

Componente de gestión y publicación de enlaces: com_weblinks (Componentes -> Enlaces Web)

Componentes de sindicación de noticias (hacia otros sitios: com_rss, (Componentes-> Syndicte) y desde otros sitios: com_newsfeeds (Componentes-> Noticias externas--> Gestión de noticias externas).

Componente que genera las ventanas internas que contienen otras páginas externas (iframes): com_wrapper (tiene asociado el módulo wrapper).

Componente de mensajería interna: com_messages (Mensajes--> Buzón de entrada).

Componente del buscador interno: com_search (tiene asociado el módulo Buscador).

Los componentes relacionados con funciones de usuario son: com_login, com_user, y com_registration.

LOS MÓDULOS

Administración de módulos

Los módulos son aplicaciones más simples que los componentes y generalmente una extensión o complemento de algún componente. Muestran información secundaria, simplificada, y breve que toman de la base de datos y después cargan sobre los laterales del sitio (en las columnas laterales). Pero tienen funciones importantes: publicar los enlaces del menú, recoger datos de acceso mediante formulario, ...

Para administrar los módulos, configurarlos y publicarlos/despublicarlos hay que acceder a la zona de administración, e ir al menú Módulos -> Zona de módulos. Para que los módulos se muestren deben estar publicados, además hay que asignarle la posición que queremos que ocupe en la interfaz (Position) de nuestro sitio web y las páginas donde queremos que se muestre (Menu Item Link(s):), en todas, (All) o seleccionando una o varias (ctrl + selección).

La posición de los módulos puede variar según la plantilla (template) que tengamos instalada. Una disposición frecuente puede ser:

El módulo más importante es el que nos proporciona la navegabilidad del sitio web (el menú), éste es el Menú Principal (mod_menu)

Ejemplos de módulos

- Módulo que nos informa quién está online: ¿Quién está en línea? (mod_whosonline)
- Módulo que indica cuáles son los últimos artículos publicados: Últimos artículos (mod_latestnews)
- Módulo que indica cuáles son los documentos más vistos: Popular (mod_latestnews)
- Módulo de ingreso de usuarios: Formulario de acceso (mod_login)
- Módulo selector de template: Seleccionar plantillas (mod_templatechooser)
- Módulo que nos muestra estadísticas del sistema: Estadísticas (mod_stats)
- Módulo que nos permite hacer búsquedas rápidas: Buscador (mod_search)
- Módulo para suscribirse al newsletter.

También, los módulos suelen ser el complemento de los componentes: por ejemplo el componente com_poll (encuestas) posee asociado un módulo mod_poll (Encuestas) que es el que permite mostrar la encuesta sobre una columna lateral y permitirle al usuario "votar" con solamente un par de clicks. Una vez que el usuario votó (o si simplemente desea ver los resultados de la votación), es redirigido hacia información que muestra el componente com_poll sobre el cuerpo principal del sitio.

Pueden acceder a la zona de desarrollo de la comunidad Joomla, donde encontrarán módulos y componentes de todo tipo:
<http://developer.joomla.org/sf/sfmain/do/listProjects/>



ADMINISTRACIÓN

A la zona de administración de Joomla se accede: <http://www.unicach.edu.mx/administrator/> con su nombre de usuario y contraseña de administrador, la cual es restringida y solo tiene acceso a ella el webmaster.

www.unicach.edu.mx

La zona de administración de Joomla se divide en las siguientes partes:

El menú principal es el centro de navegación de la zona de administración, cada botón tiene un menú desplegable con diversas opciones, las cuales pueden también poseer otros menús desplegables con sus propias opciones.

La barra de información nos aporta datos sobre: El nombre del sitio, la sección o componente actual de trabajo, el nombre del usuario identificado como administrador, número de mensajes que tiene de otros administradores/managers designados, y número de usuarios con que están conectados en su sitio web en ese momento.

La barra de herramientas provee al administrador distintos instrumentos para crear y manipular contenidos. No sólo contenidos sino también cualquier ítem de Joomla que podamos editar, crear o configurar, como por ejemplo templates, menús, etc. La barra de herramientas cambia sus botones según el elemento que se está administrando, ofreciendo opciones específicas para cada uno.

El Área de trabajo es el área que se actualiza cuando se hace alguna selección del menú o utiliza una herramienta de la barra de herramientas. Sirve para seleccionar los elementos con los que queremos trabajar y editarlos (o insertarles contenidos), también para fijar posiciones, para instalar, configurar, o posicionar componentes y módulos, etc.

EL MENÚ DE NAVEGACIÓN

Es la parte desde donde se accede a la administración de todos los elementos de Joomla.

Inicio

Pulsando el menú inicio podemos acceder al Panel de Control de Joomla, es la pantalla que vemos nada más entrar en la administración y nos da acceso directo a realizar las opciones más frecuentes de administración:



Añadir nuevo contenido: Permite añadir un nuevo ítem de contenido, hay que indicar la categoría y sección a la que pertenece para publicarlo.

Editar contenido de artículos: Muestra un listado con todos los ítem de contenidos que estén categorizados para poder editarlos, borrarlos, etc.

Editar contenido estático: Muestra un listado con todos los ítem de contenidos sin categorizar para poder editarlos, borrarlos, etc. Estos contenidos se crean y no aparecen en ninguna parte del sitio público, para que lo hagan hay que enlazarlos desde algún menú.

Administrar FrontPage: Muestra una lista con todos los ítem de contenido que se muestran en portada del sitio web, si borramos un contenido de la FrontPage no se borra del sistema, seguirá en el lugar donde estaba pero no aparecerá en la portada.

Administrar secciones: Editar, crear secciones.

Administrar categorías: Editar, crear las categorías que se incluyen dentro de las secciones.

Administrar media: Nos muestra el administrador de archivos de Joomla, y nos permite subir archivos al servidor.

Administrar trash: Cuando borramos un ítem, éste no desaparece de la base de datos, pasa a la papelera de reciclaje (Trash). Desde aquí podremos borrarlo definitivamente o restaurarlo donde estaba.

Administrar menú: Para administrar los menús de navegación del sitio web o crear otros.

Administrar idiomas: Para escoger el idioma por defecto del sitio web e instalar otros.

Administrar usuarios: Para administrar usuarios, editarlos, borrarlos, asignarles permisos, o crearlos.

Configuración global: Controla los parámetros técnicos de configuración del sitio web. (Si no tiene los conocimientos técnicos necesarios es mejor no cambiar nada de esta configuración).

Sitio

Configuración global: Accede a la configuración técnica del sitio, (Si no tiene los conocimientos técnicos necesarios es mejor no cambiar nada de esta configuración)

Manejar idioma: Para escoger el idioma por defecto de nuestro sitio e instalar otros nuevos. *Media manager:* Muestra el administrador de archivos de Joomla que permite subir archivos al servidor: imágenes, documentos pdf y organizarlos por carpetas. De esta forma si subimos documento.pdf a la carpeta MisArchivos, luego podremos crear un enlace en nuestra web a este documento ya que sabemos la dirección: <http://www.misitio.com/MisArchivos/documento.pdf>

Estadísticas: Información sobre los usuarios que visitan nuestro web: navegadores que utilizan, las páginas que visitan o las palabras que utilizan para buscar contenidos en nuestro sitio web.

Administrar plantillas: Permite elegir la plantilla/template (aspecto gráfico de nuestra web) del sitio web en el caso de tener varias instaladas, también se puede cambiar la plantilla para el aspecto gráfico de la administración y la posición de los módulos (bloques) que aparecen en el sitio

Manejar trash: Al borrar un ítem no desaparece de la base de datos, pasa a la papelera de reciclaje (Trash). Allí podremos borrarlo definitivamente o restaurarlo donde estaba.

Administrar usuarios: Respecto a los usuarios podemos, editarlos, borrarlos, asignarles permisos, o crearlos.

Opciones menú

Crear-editar Menús: Con esta opción podremos crear nuevos menús de navegación o editar los existentes.

mainmenu: Edita el Menú principal del sitio web y el más importante. Lo que se encuentre como primer elemento de este menú será lo que se muestre en la página principal.



othermenu: Permite editar el Menú adicional, es simplemente "otro menú" cualquiera.

topmenu: Permite editar Menú superior, este es el menú horizontal que aparece sobre (o debajo) de la cabecera del sitio.

usermenu: Permite editar el Menú de usuario, que sólo se muestra cuando un usuario se registra e ingresa en el sistema.

Administrar contenido

Contenido por sección: Esta opción da acceso directo a editar las distintas secciones de contenido.

Todos los artículos con contenido: Muestra un listado con todos los ítem de contenidos categorizados que hay en el sistema.

Administrar contenido estático: Muestra un listado con todos los ítem de contenidos sin categorizar y permite para poder editarlos, borrarlos, etc.... Estos contenidos se crean y no aparecen en ninguna parte del sitio público, para que lo hagan hay que enlazarlos desde un menú.

Administrar sección: Lleva a la administración para editar, crear secciones

Administrar categoría: Lleva a la administración para editar, crear categorías que se incluyen dentro de cada sección.

Administrar frontpage: Muestra un listado con los ítem de contenido que se muestran en la página principal del sitio web. Al borrar un contenido de la frontpage no se borra del sistema, seguirá en el lugar donde estaba pero no aparecerá en la página principal del sitio web.

Administrar archivados: Al crear contenidos tenemos la opción de guardarlos en un archivo si no queremos publicarlos todavía o asignarlos a una sección. En esta opción podremos administrar esos documentos.

Componentes

Muestra los componentes que tenemos instalados en nuestro portal Joomla y que pueden ser administrados.

Administrar módulos

Zona de los módulos: Muestra un listado de módulos instalados.



Administrador de módulos: Muestra el listado de módulos instalados en la administración y que aparecen en el Panel de control.

Mambots

Podemos definir a los Mambots como aplicaciones "interceptan" los ítems de contenido antes de ser mostrados y publicados en el sitio web, y le añaden información adicional o lo "alteran" de forma dinámica, completando así el contenido que va a ser mostrado en el navegador del usuario final.

Los Mambots pueden ser llamados mediante comandos especiales, también se pueden mostrar de forma predeterminada para ciertos contenidos y componentes. Sitio de los Mambots: Muestra un listado de Mambots instalados.

Instaladores

Aquí podremos instalar/ desinstalar diversas cosas: Instalador de plantillas - sitio Instalador de plantillas - Admin Idiomas Componentes Módulos Mambots.

Mensajes

Buzón de entrada: Desde aquí podremos enviar mensajes a los distintos usuarios del sitio web.

Configuración: Permite configurar opciones del buzón de entrada.

Sistema

Sistema info: Información técnica del sistema y servidor donde tenemos alojado nuestro sitio web.

Global checkin: Cuando un usuario está editando un contenido, éste se bloquea para el resto de usuarios y así evitar que dos usuarios editen el mismo contenido a la vez. Si un usuario olvidada guardar, o cancelar la edición de su artículo, o sufre un corte en la conexión durante la edición, el artículo quedará bloqueado para todos los usuarios. Pulsando en esta opción se desbloquearán todos esos archivos.

GLOSARIO JOOMLA

Administrador (Administrator): El “Administrador” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso a ciertas funciones del Administrador (Back-end o trastienda) y a todas las funciones del Sitio (Front-end o portada). Ver también Mánager y Súper-Administrador.

Administrador Joomla! (Back-end): El “Administrador Joomla!” (Back-end o trastienda) es el panel de control de administración desde donde el Mánager, Administrador o Súper-Administrador administra el sitio y su contenido. Otros términos utilizados para referirse a esta aplicación son: Administrador, Back-end, Sección Admin, Sección de Administración, o Panel de Control. Ver también Sitio (Front-end).

Archivo (Archive): Los artículos de contenido pueden ser archivados y administrados a través del "Administrador del Archivo" (Back-end). El Módulo “Archivo” proporciona una manera de mostrar los artículos archivados en su sitio.

Archivo de Configuración (Configuration File): El “Archivo de Configuración” (configuration.php) que puede encontrar en el directorio raíz de su instalación de Joomla! contiene información de variables globales específicas para su instalación de Joomla!. Por ejemplo, el nombre de usuario de la base de datos, la contraseña del administrador, etc.

Archivos de Imagen (Media Files): Los “Archivos de Imagen” como .gif, .jpg, .png o .bmp pueden usarse en los artículos de contenido y se organizan a través del Administrador de Imágenes (Media Manager). Los archivos de imagen pueden incluirse en los artículos de contenido mediante la Etiqueta Imagen durante la Edición de Artículos de Contenido. Los editores WYSIWYG a veces incluyen sistemas de administración multimedia, componentes de terceros, etc.

Artículo (Item): Un “Artículo” es pieza discreta de contenido dentro de la jerarquía Joomla!. Un artículo puede ser un artículo de contenido, una categoría de contenido, una sección de contenido, un artículo de menú o un enlace.

Artículo de Contenido (Content Item): Un “Artículo de Contenido” es una pieza discreta de contenido dentro de la jerarquía Joomla!. Un artículo de contenido puede estar asociado a una combinación Sección/Categoría en particular o a un Artículo de Contenido Estático (Static Content Item). Habitualmente los artículos de contenido se muestran en el cuerpo principal (main body) de su página. El artículo de contenido es el último de los artículos en la jerarquía Sección/Categoría/Contenido o puede ser un Artículo de Contenido Estático diferenciado.

Artículo de Contenido Estático (Static Content Item): Un “Artículo de Contenido Estático” es un artículo de contenido que no pertenece a la jerarquía Sección/Categoría/Contenido. Ver también Artículo de Contenido.

Atributo Alt (Alt attribute): El “Atributo Alt” se usa para definir un texto alternativo para una imagen. El valor del Atributo Alt lo define el autor. El Atributo Alt le indica al lector qué es lo que se está perdiendo en la página si su navegador (browser) no puede cargar las imágenes. El navegador muestra el texto alternativo en lugar de la imagen. Es una buena costumbre incluir el Atributo Alt para cada imagen en una página. Esto mejora la visualización y la utilidad del documento para los usuarios que tienen navegadores solo de texto (text-only browsers). Ver también Etiqueta Imagen.

Autor (Author): El “Autor” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso únicamente a las funciones del Sitio (Front-end o portada). Ver también Editor, Supervisor y Usuario Registrado.

Back-end Público (Public Back-end): Ver Administrador (Back-end).

Banners: Es un componente del núcleo de Joomla! que permite mostrar “Banners” (anuncios) publicitarios en su sitio. Los banners se muestran usando el módulo banners `<?php mosLoadComponent("banners"); ?>`. El componente permite la administración de clientes y sus respectivos anuncios. Las impresiones de los anuncios pueden limitarse a un cierto número o ser ilimitadas. El número de impresiones (veces que el anuncio es cargado en su sitio) y el número de clics quedan almacenados y pueden ser vistos en el Administrador (Back-end), en: Componentes->Banners->Administrar Banners.

Base de Datos (Database): Una base de datos es una colección organizada de información. Ésta contiene una colección de registros que puede buscar, ordenar y analizar rápidamente. Joomla! es un software que funciona con una base de datos. Usted puede agregar, editar o borrar contenido que está almacenado en la base de datos de Joomla!. Ver también Registro.

Blog: Un estilo “Blog” en Joomla! es una lista de uno o más artículos de contenido para una sección o categoría específica. En este estilo, el título del artículo y el texto de introducción se presentan como enlaces “Leer Más” a una página con el artículo de contenido completo. Habitualmente la página de Noticias se escribe en estilo Blog.

Categoría (Category): Una “Categoría” es el nombre para una colección de artículos de contenido relacionados entre sí: La categoría “Aeroplanos”, puede contener los artículos de contenido: “Biplanos”, “Ala Delta” y “Jets”. La categoría es parte de la jerarquía del Contenido. La Sección es el nivel superior de la jerarquía, el segundo nivel es la Categoría y el tercer nivel es el Artículo de contenido. Ver también Artículo de Contenido y Sección.

Check Out (Bloquear un artículo): Cuando un usuario edita un archivo, éste se bloquea. Esto evita que otros usuarios editen el mismo artículo al mismo tiempo, y de

esta forma se evita la pérdida de datos al guardar el archivo.

Checkin (Validación): Esta función está disponible en el Sitio (Front-end) y permite a un usuario desbloquear sus propios artículos que estaban bloqueados y sin posibilidad de ser editados. Ver también Validación Global.

CMT: Son las siglas para referirse a “Componentes” (Components), “Módulos” (Modules) y “Plantillas” (Templates).

CMTM: Son las siglas para referirse a “Componentes” (Components), “Módulos” (Modules), “Plantillas” (Templates) y “Mambots” (En Joomla 1.5 se sustituye el término Mambot por Plugin).

Código Abierto (Open Source): El “Código Abierto” es un término general que describe varias partes del movimiento de la Licencia de Software Libre. Todo el código fuente de Joomla! es open source y puede ser leído y editado por cualquier usuario.

Componentes (Components): Los “Componentes” son elementos de contenido o aplicaciones de Joomla! que se muestran habitualmente en el centro del área de contenido principal de una plantilla (template). Esto depende del diseño de la plantilla en uso. Los componentes son elementos del núcleo (core elements) de la funcionalidad de Joomla!. Estos elementos del núcleo incluyen: Banners, Contactos (Contacts), Noticias Externas (News Feeds), Encuestas (Polls) y Enlaces Web (Web Links). Diferentes miembros de la comunidad Joomla! producen componentes de terceras partes de Joomla!, continuamente. Ver también Módulos.

Correo Masivo (Mass Mail): El “Correo masivo” es un componente del núcleo de Joomla! que permite enviar correos electrónicos (E-mails) a todos los grupos de usuarios, a un solo grupo o a un grupo de usuarios y sus correspondientes subgrupos.

Cuerpo Principal (Main Body): Definido en el código PHP como `<?php mosMainBody();?>`, el “Cuerpo Principal” muestra el contenido de los componentes Joomla!. Ejemplo: calendario de eventos y artículos de de contenido, etc.

DOM – Modelo de Documentos Objeto (Document Object Model): Un “Modelo de Documentos Objeto” es una forma de representación de documentos estructurados como un modelo orientado a objetos (objet-oriented). DOM es el estándar oficial del Consorcio World Wide Web (W3C) para la representación de documentos estructurados en una plataforma y lenguaje neutral. El DOM es también la base para una amplia gama de programación de interfaces de aplicaciones, algunas de las cuales son estandarizadas por el W3C. Ver también DOMIT.

DOMIT: Es un programa analizador de xml (parser) para PHP basado en Nivel 2 de especificación DOM (Document Object Model). Es ligero, rápido, y escrito puramente en PHP. Ver también DOM.

Editor (Editor): El “Editor” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso únicamente a las funciones del Sitio (Front-end o portada). Ver también Autor, Supervisor y Usuario Registrado.

Elementos (Elements): Los “Elementos” son agregados tales como componentes, módulos, plantillas, mambots/plugins o lenguajes que extienden la funcionalidad de Joomla!. Estos elementos pueden estar incluidos en la distribución del núcleo de Joomla! o pueden ser programas de terceros (third party elements).

Encuestas (Poll): Las “Encuestas” son un componente del núcleo de Joomla! que permite mostrar encuestas en su sitio Joomla!. Puede definir el título de la encuesta, el tiempo de retardo (lag) en segundos entre votos, hasta 12 opciones de voto y las páginas en las que se mostrará la encuesta.

Enlaces Web (Web Links): Los “Enlaces Web” son un componente del núcleo de Joomla! que permite listar enlaces a otros sitios web. Los enlaces pueden estar ordenados por categorías.

Espacio de Trabajo (Workspace): El “Espacio de Trabajo” es la sección del Administrador de Joomla! donde se gestiona la configuración y publicación del contenido. El Espacio de Trabajo se actualiza dinámicamente al seleccionar las herramientas y opciones del menú. El Espacio de Trabajo puede incluir: editor HTML, gestión de artículos y enlaces, y muchas otras funciones.

Etiqueta Imagen (Image Tag): En HTML, las imágenes se definen con la etiqueta . Ver también Atributo Alt.

Front-end Público (Public Front-end): Ver Sitio (Front-end).

Grupo (Group): Un “Grupo” es un conjunto de niveles de usuarios. Los Grupos de usuarios pueden pertenecer al Sitio (Public Front-end) o al Administrador (Public Back-end). Ver también Sitio (Front-end) y Administrador (Back-end).

Hojas de Estilo en Cascada – CSS (Cascading Style Sheets): Una “Hoja de Estilos en Cascada (CSS)” proporciona la posibilidad de separar la disposición y los estilos de una página web en relación a la información que contenga la misma. En ella los estilos de fuentes, tamaños de las fuentes, márgenes... se especifican en un solo lugar. Luego las páginas web leen esta lista maestra, aplicando estos estilos a la página o al sitio web completo. Esta lista de estilos está contenida en archivos con extensión .css y son editables por cualquier editor de texto, Notepad por ejemplo o Editplus de una manera más profesional.

HTML Dinámico (DHTML): El “HTML Dinámico” es una extensión del HTML, que habilita, entre otras cosas, la inclusión de pequeñas animaciones y menús dinámicos en páginas web. El código DHTML hace uso de Hojas de Estilo (CSS) y de JavaScript.

HTML: Abreviación de “HyperText Markup Language”, el lenguaje de autor usado para crear documentos en la World Wide Web. Ver también JavaScript y PHP.

Instaladores (Installers): Una opción de menú que permite subir e instalar en su sitio Joomla! Componentes, Idiomas, Mambots/Plugins, Módulos o Plantillas desde archivos zip. Esta opción solo esta disponible para los Súper-Administradores.

JavaScript: Lenguaje de programación común desarrollado por ECMA para usar en paginas web. JavaScript es relativamente pequeño y rápido, y se usa para proporcionar interactividad en páginas web. Ver también HTML y PHP.

Joomla!: Joomla! es uno de los Sistemas de Gestión de Contenido de Código Abierto (Open Source) más potente, construido por la comunidad más amistosa del mundo.

Mambot/Plugin: Un “Mambot” (En Joomla 1.5 pasa a denominarse Plugin) es una pequeña función orientada a tareas que intercepta el contenido antes de que sea mostrado y lo manipula de alguna manera. Joomla! proporciona varios mambots/plugins en la distribución del núcleo. Entre los ejemplos de mambots nos encontramos: editores WYSIWYG, componentes y módulos de terceros (third party components and modules), etc.

Mánager (Manager): El “Mánager” es un nivel de usuario en Joomla, que tiene acceso a ciertas funciones del Administrador (Back-end) y a todas las funciones del Sitio (Front-end). Ver también Administrador y Súper-Administrador.

Módulos (Modules): Los “Módulos” extienden las posibilidades de Joomla! proporcionando al software nuevas funcionalidades. Los módulos son pequeños artículos de contenido que pueden mostrarse en cualquiera de los lugares que su plantilla permita. Los módulos son muy fáciles de instalar en el Administrador (Back-end). Los módulos que Joomla! suele incluir son: Menú Principal (Main Menu), Menú Superior (Top Menu), Selector de Plantillas (Template Chooser), Encuestas (Polls), Contador de Visitas (Hit Counter), etc. Los miembros de la comunidad Joomla! producen módulos continuamente, y están disponibles para su descarga en <http://extensions.joomla.org>. Un ejemplo del código PHP de un módulo es: `<?php mosLoadModules ('module position'); ?>`. Ver también: Posiciones de los Módulos.

Navegador (Browser): Programa “Navegador” usado para ver e interactuar con varios tipos de recursos de internet disponibles en la World Wide Web. Firefox e Internet Explorer son dos ejemplos.

No Publicar/No Publicado (Unpublish-ed): Este término define el estado de varias partes de su instalación Joomla!. Por ejemplo, los elementos instalados no serán mostrados en su sitio web si están “Despublicados” (unpublished). Es posible programar una fecha de inicio para la publicación de un artículo de contenido así como también se puede programar una fecha de finalización. Ver también Publicar/Publicado.

Noticia Externa (NewsFeed): Una “Noticia Externa” es una manera de compartir contenido entre diferentes sitios web. Los tipos de Noticias Externas disponibles actualmente en Joomla! para ser mostrados y creados son: versiones RSS, Atom, etc. El código de una Noticia Externa es producido por el parser DOMIT. Este método de compartir esta pensado para la creación de introducciones a las noticias en el modo en que el productor quiera compartirlas, y normalmente incluye un enlace a la página de origen de la noticia. Joomla! le ofrece ambas posibilidades, ofrecer y mostrar Noticias Externas.

Núcleo (Core): El “Núcleo” de Joomla es el archivo zip que contiene la Instalación de Joomla! estándar oficial. El núcleo de Joomla! contiene algunos CMTM (Componentes, Módulos, Plantillas y Mambots/Plugins) por defecto, pero pueden agregarse más para aumentar las prestaciones y funciones de Joomla! usando extensiones creadas por otros desarrolladores (third party software).

Página de Inicio (Frontpage): La “Página de Inicio” es un componente del núcleo de Joomla! que muestra todos los artículos de contenido publicados que estén marcados con el parámetro “Mostrar en Página de Inicio”. Podrá configurar la disposición de la Página de Inicio editando el artículo de menú asociado a este componente, habitualmente el artículo de menú Inicio (Home). El orden de los artículos de contenido en la Página de Inicio se administra mediante la opción Administrador de la Página de Inicio, dentro de la opción de menú Contenido.

Parámetros (Parameters): Los “Parámetros” pueden ser utilizados para alterar la presentación de artículos, menús o módulos específicos.

patTemplate: El “patTemplate” es un sistema incluido en Joomla! que le ayuda a crear Plantillas de sitios Joomla!.

PHP: El “Pre-procesador de Hipertexto” (Hypertext Preprocessor) es un lenguaje de programación del lado del servidor (server-side), de código abierto (open source), usado comúnmente por scripts web y para procesar datos a través de la Interfaz Común de Entrada (Common Gateway Interface) desde formularios HTML... El PHP puede ser escrito como scripts que residen en el servidor y que producen salida de información (output) en HTML y que se descarga al navegador. Alternativamente, el PHP puede ser embebido dentro de páginas HTML que estén guardadas con la extensión de archivo .php. Ver también HTML y JavaScript.

Plantillas (Templates): Las “Plantillas” definen la disposición de su sitio web Joomla!. Usted puede asignar diferentes plantillas a varias páginas de su sitio web. Las plantillas pueden crearse para el Sitio (Front-end), en este caso reciben el nombre de Plantillas del Sitio (Site Templates) y también para el Administrador (Back-end), en este caso reciben el nombre de Plantillas del Administrador (Administrator Templates). Ver también Plantillas del Administrador y Plantillas del Sitio.

Plantillas del Administrador (Admin Templates): Las “Plantillas del Administrador” definen el estilo del Administrador (Back-end) de su sitio web Joomla!. Ver también



Plantillas y Plantillas del Sitio.

Plantillas del Sitio (Site Templates): Las “Plantillas del Sitio” son las plantillas que definen la disposición de la parte pública de su sitio web Joomla!. Ver también Plantillas y Plantillas del Administrador.

Plugin: Ver Mambot/Plugin.

Posiciones de los Módulos (Module Position): Las “Posiciones de los Módulos” son nombres de posición para el emplazamiento de los módulos dentro de la plantilla. Existen 27 posiciones ya establecidas por defecto, ejemplo: ‘right’, ‘left’, ‘top’, ‘bottom’ y 23 posiciones más que pueden ser definidas por el autor (usted). Las posiciones de los módulos no están confinadas por sus nombres. Es decir, una posición de módulo con el código `<?php mosLoadModules ('left'); ?>` no tiene que ir necesariamente a la izquierda de la plantilla, puede ir en cualquier lugar. Ver también: Módulos.

Previsualización (Preview): El icono “Previsualización” o “Previsualizar” activa una ventana emergente (popup), que desde el Administrador (Back-end) permite ver como va a quedar el artículo de contenido en el Sitio (Front-end).

Proyectos (Projects): Los “Proyectos” pueden ser componentes, módulos, plantillas, mambots/plugins y scripts, que son libres de ser configurados y administrados por sus respectivos autores en <http://extensions.joomla.org>.

Publicar/Publicado (Publish-ed): Este término define el estado de varias partes de su instalación Joomla!. Por ejemplo, los elementos instalados solo se mostraran en su sitio web si están “Publicados”. Los artículos de contenido pueden ser administrados usando una fecha de inicio y una fecha de final de publicación.

Registro (Record): Un “Registro” de la base de datos es una descripción de un artículo en particular que se almacena en la base de datos. En una base de datos relacional, cada fila de cada tabla es un registro. Ver también Base de Datos.

Script del Lado del Cliente (Client-side scripting): Generalmente se refiere a la clase de programas de ordenador en la web que son ejecutados en el lado del cliente (client-side), por el navegador del usuario, en vez de en el lado del servidor (server-side). Este tipo de programación es una parte importante del concepto de HTML Dinámico (DHTML), permitiendo que las páginas web sean encriptadas; es decir, tener un contenido diferente y cambiante dependiendo de la entrada de datos por el usuario, condiciones del ambiente (como la hora del día) u otras variables. Ver también Script del Lado del Servidor.

Script del Lado del Servidor (Server-side scripting): Este tipo de script son programas que son interpretados por el servidor web cuando una página es solicitada. Los scripts tienen extensiones especiales, tales como .php, .asp y .jsp. Cuando el

servidor termina de procesar un script, este usualmente envía una pagina HTML que puede ser visualizada en cualquier navegador web. Ver también Script del Lado del Cliente.

Sección (Section): Una “Sección” es una colección de Categorías que se relacionan entre si de alguna manera. Forma parte de la jerarquía de artículos Sección/Categoría/Contenido. Una sección puede denominarse ‘Transporte’, las categorías dentro de esta sección podrían ser ‘Barcos’, ‘Coches’ y ‘Aviones’. Ver Categoría.

Sindicación (Syndication): La “Sindicación” es un componente del núcleo de Joomla!, que puede ser usado para compartir información con otros sitios web, por ejemplo artículos periodísticos.

Sistema de Gestión de Contenido – CMS (Content Management System): Un “Sistema de Gestión de Contenido (CMS)” es un software ideado para la gestión contenido en un sitio web directamente en el servidor.

Sitio (Front-end): El “Sitio” (Front-end o portada) es el sitio web que ven sus visitantes o usuarios registrados y que contiene toda la información agregada desde el Administrador. Ver también Administrador (Back-end).

Súper-Administrador (Super Administrator): El “Súper-Administrador” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso a todas las funciones de su sitio, tanto al Administrador (Back-end) como al Sitio (Front-end). Ver también Administrador y Mánager.

Supervisor (Publisher): El “Supervisor” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso únicamente a las funciones del Sitio (Front-end). Ver también Autor, Editor y Usuario Registrado.

Texto de Introducción (Intro Text): El “Texto de Introducción” es un campo obligatorio del área de edición que debe tener contenido cuando se crea un nuevo artículo de contenido o se edita un artículo de contenido existente. Si se ha añadido algún texto al campo Texto Principal (Main Text) y el artículo de contenido se muestra en la Página de Inicio (FrontPage), se incluirá un enlace Leer Más, que enlaza al contenido completo del artículo. El Texto de Introducción y el Texto Principal se usan solamente en artículos de contenido en la jerarquía de Sección/Categoría, y no en los artículos de contenido estático. Ver también Texto Principal.

Texto Principal (Main Text): Al crear o editar un artículo de contenido, el “Texto Principal” contiene el texto que no desea que se muestre en la Página de Inicio (Frontpage). El Texto Principal puede verse pulsando el enlace “Leer más” (Read More) en la Página de Inicio de su sitio. Ver también: Texto de Introducción.
Título (Title): Es el nombre que identifica a un artículo de contenido.

Usuario Joomla! (Joomla! User): Los usuarios Joomla se organizan en dos grupos con diferentes niveles de acceso. Los usuarios con acceso al Sitio (Front-end) pueden ser: Invitados (Guest) , Usuarios Registrados (Registered User), Autores (Author), Editores (Editor) y Supervisores (Publisher). También existen tres niveles con acceso al Administrador (Back-end): Mánager (Manager), Administrador (Administrator) y Súper-Administrador (Super Administrator).

Usuario Registrado (Registered User): El “Usuario Registrado” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso únicamente a las funciones del Sitio (Front-end), normalmente a contenidos restringidos a los visitantes no registrados. Ver también Autor, Editor y Supervisor.

Validación Global (Global Checkin): Cuando un artículo es revisado el sistema lo Bloquea (Checked Out), y si no se guarda o cancela correctamente (ejemplo, en caso de un error de conexión), permanecerá Bloqueado (Checked Out), y los demás usuarios no podrán editarlo. Ejecutando una Validación Global (Global Checkin) haremos que esos archivos estén disponibles nuevamente. Esta opción solo esta disponible en el Administrador (Back-end) en el menú Sistema.

Wrapper: Un “Wrapper” es un componente del núcleo de Joomla! que es capaz de mostrar cualquier URL dentro de su sitio web. Esto puede ser utilizado para incrustar una aplicación como un foro o una galería, páginas individuales o sitios web completos, dentro de su propio sitio Joomla!. Un nombre alternativo es Iframe.

WYSIWYG: Es un acrónimo para referirse a “What You See Is What You Get” (Lo que ve es lo que obtiene) generalmente relacionado con editores que pueden manejar código HTML o PHP usando simples botones.

Glosario   

Administrador (Administrator): El “Administrador” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso a ciertas funciones del Administrador (Back-end o trastienda) y a todas las funciones del Sitio (Front-end o portada). Ver también Mánager y Súper-Administrador.

Administrador Joomla! (Back-end): El “Administrador Joomla!” (Back-end o trastienda) es el panel de control de administración desde donde el Mánager, Administrador o Súper-Administrador administra el sitio y su contenido. Otros términos utilizados para referirse a esta aplicación son: Administrador, Back-end, Sección Admin, Sección de Administración, o Panel de Control. Ver también Sitio (Front-end).

Archivo (Archive): Los artículos de contenido pueden ser archivados y administrados a través del "Administrador del Archivo" (Back-end). El Módulo “Archivo” proporciona una manera de mostrar los artículos archivados en su sitio.

Archivo de Configuración (Configuration File): El “Archivo de Configuración” (configuration.php) que puede encontrar en el directorio raíz de su instalación de

Joomla! contiene información de variables globales específicas para su instalación de Joomla!. Por ejemplo, el nombre de usuario de la base de datos, la contraseña del administrador, etc.

Archivos de Imagen (Media Files): Los “Archivos de Imagen” como .gif, .jpg, .png o .bmp pueden usarse en los artículos de contenido y se organizan a través del Administrador de Imágenes (Media Manager). Los archivos de imagen pueden incluirse en los artículos de contenido mediante la Etiqueta Imagen durante la Edición de Artículos de Contenido. Los editores WYSIWYG a veces incluyen sistemas de administración multimedia, componentes de terceros, etc.

Artículo (Item): Un “Artículo” es pieza discreta de contenido dentro de la jerarquía Joomla!. Un artículo puede ser un artículo de contenido, una categoría de contenido, una sección de contenido, un artículo de menú o un enlace.

Artículo de Contenido (Content Item): Un “Artículo de Contenido” es una pieza discreta de contenido dentro de la jerarquía Joomla!. Un artículo de contenido puede estar asociado a una combinación Sección/Categoría en particular o a un Artículo de Contenido Estático (Static Content Item). Habitualmente los artículos de contenido se muestran en el cuerpo principal (main body) de su página. El artículo de contenido es el último de los artículos en la jerarquía Sección/Categoría/Contenido o puede ser un Artículo de Contenido Estático diferenciado.

Artículo de Contenido Estático (Static Content Item): Un “Artículo de Contenido Estático” es un artículo de contenido que no pertenece a la jerarquía Sección/Categoría/Contenido. Ver también Artículo de Contenido.

Atributo Alt (Alt attribute): El “Atributo Alt” se usa para definir un texto alternativo para una imagen. El valor del Atributo Alt lo define el autor. El Atributo Alt le indica al lector qué es lo que se está perdiendo en la página si su navegador (browser) no puede cargar las imágenes. El navegador muestra el texto alternativo en lugar de la imagen. Es una buena costumbre incluir el Atributo Alt para cada imagen en una página. Esto mejora la visualización y la utilidad del documento para los usuarios que tienen navegadores solo de texto (text-only browsers). Ver también Etiqueta Imagen.

Autor (Author): El “Autor” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso únicamente a las funciones del Sitio (Front-end o portada). Ver también Editor, Supervisor y Usuario Registrado.

Back-end Público (Public Back-end): Ver Administrador (Back-end).

Banners: Es un componente del núcleo de Joomla! que permite mostrar “Banners” (anuncios) publicitarios en su sitio. Los banners se muestran usando el módulo banners `<?php mosLoadComponent("banners"); ?>`. El componente permite la administración de clientes y sus respectivos anuncios. Las impresiones de los anuncios pueden limitarse a un cierto número o ser ilimitadas. El número de impresiones (veces que el anuncio es

cargado en su sitio) y el número de clics quedan almacenados y pueden ser vistos en el Administrador (Back-end), en: Componentes->Banners->Administrar Banners.

Base de Datos (Database): Una base de datos es una colección organizada de información. Ésta contiene una colección de registros que puede buscar, ordenar y analizar rápidamente. Joomla! es un software que funciona con una base de datos. Usted puede agregar, editar o borrar contenido que está almacenado en la base de datos de Joomla!. Ver también Registro.

Blog: Un estilo “Blog” en Joomla! es una lista de uno o mas artículos de contenido para una sección o categoría específica. En este estilo, el título del artículo y el texto de introducción se presentan como enlaces “Leer Más” a una página con el artículo de contenido completo. Habitualmente la página de Noticias se escribe en estilo Blog.

Categoría (Category): Una “Categoría” es el nombre para una colección de artículos de contenido relacionados entre sí: La categoría “Aeroplanos”, puede contener los artículos de contenido: “Biplanos”, “Ala Delta” y “Jets”. La categoría es parte de la jerarquía del Contenido. La Sección es el nivel superior de la jerarquía, el segundo nivel es la Categoría y el tercer nivel es el Artículo de contenido. Ver también Artículo de Contenido y Sección.

Check Out (Bloquear un artículo): Cuando un usuario edita un archivo, éste se bloquea. Esto evita que otros usuarios editen el mismo artículo al mismo tiempo, y de esta forma se evita la pérdida de datos al guardar el archivo.

Checkin (Validación): Esta función está disponible en el Sitio (Front-end) y permite a un usuario desbloquear sus propios artículos que estaban bloqueados y sin posibilidad de ser editados. Ver también Validación Global.

CMT: Son las siglas para referirse a “Componentes” (Components), “Módulos” (Modules) y “Plantillas” (Templates).

CMTM: Son las siglas para referirse a “Componentes” (Components), “Módulos” (Modules), “Plantillas” (Templates) y “Mambots” (En Joomla 1.5 se sustituye el término Mambot por Plugin).

Código Abierto (Open Source): El “Código Abierto” es un término general que describe varias partes del movimiento de la Licencia de Software Libre. Todo el código fuente de Joomla! es open source y puede ser leído y editado por cualquier usuario.

Componentes (Components): Los “Componentes” son elementos de contenido o aplicaciones de Joomla! que se muestran habitualmente en el centro del área de contenido principal de una plantilla (template). Esto depende del diseño de la plantilla en uso. Los componentes son elementos del núcleo (core elements) de la funcionalidad de Joomla!. Estos elementos del núcleo incluyen: Banners, Contactos (Contacts), Noticias Externas (News Feeds), Encuestas (Polls) y Enlaces Web (Web Links).

Diferentes miembros de la comunidad Joomla! producen componentes de terceras partes de Joomla!, continuamente. Ver también Módulos.

Correo Masivo (Mass Mail): El “Correo masivo” es un componente del núcleo de Joomla! que permite enviar correos electrónicos (E-mails) a todos los grupos de usuarios, a un solo grupo o a un grupo de usuarios y sus correspondientes subgrupos.

Cuerpo Principal (Main Body): Definido en el código PHP como `<?php mosMainBody();?>`, el “Cuerpo Principal” muestra el contenido de los componentes Joomla!. Ejemplo: calendario de eventos y artículos de de contenido, etc.

DOM – Modelo de Documentos Objeto (Document Object Model): Un “Modelo de Documentos Objeto” es una forma de representación de documentos estructurados como un modelo orientado a objetos (objet-oriented). DOM es el estándar oficial del Consorcio World Wide Web (W3C) para la representación de documentos estructurados en una plataforma y lenguaje neutral. El DOM es también la base para una amplia gama de programación de interfaces de aplicaciones, algunas de las cuales son estandarizadas por el W3C. Ver también DOMIT.

DOMIT: Es un programa analizador de xml (parser) para PHP basado en Nivel 2 de especificación DOM (Document Object Model). Es ligero, rápido, y escrito puramente en PHP. Ver también DOM.

Editor (Editor): El “Editor” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso únicamente a las funciones del Sitio (Front-end o portada). Ver también Autor, Supervisor y Usuario Registrado.

Elementos (Elements): Los “Elementos” son agregados tales como componentes, módulos, plantillas, mambots/plugins o lenguajes que extienden la funcionalidad de Joomla!. Estos elementos pueden estar incluidos en la distribución del núcleo de Joomla! o pueden ser programas de terceros (third party elements).

Encuestas (Poll): Las “Encuestas” son un componente del núcleo de Joomla! que permite mostrar encuestas en su sitio Joomla!. Puede definir el título de la encuesta, el tiempo de retardo (lag) en segundos entre votos, hasta 12 opciones de voto y las páginas en las que se mostrará la encuesta.

Enlaces Web (Web Links): Los “Enlaces Web” son un componente del núcleo de Joomla! que permite listar enlaces a otros sitios web. Los enlaces pueden estar ordenados por categorías.

Espacio de Trabajo (Workspace): El “Espacio de Trabajo” es la sección del Administrador de Joomla! donde se gestiona la configuración y publicación del contenido. El Espacio de Trabajo se actualiza dinámicamente al seleccionar las herramientas y opciones del menú. El Espacio de Trabajo puede incluir: editor HTML,

gestión de artículos y enlaces, y muchas otras funciones.

Etiqueta Imagen (Image Tag): En HTML, las imágenes se definen con la etiqueta . Ver también Atributo Alt.

Front-end Público (Public Front-end): Ver Sitio (Front-end).

Grupo (Group): Un “Grupo” es un conjunto de niveles de usuarios. Los Grupos de usuarios pueden pertenecer al Sitio (Public Front-end) o al Administrador (Public Back-end). Ver también Sitio (Front-end) y Administrador (Back-end).

Hojas de Estilo en Cascada – CSS (Cascading Style Sheets): Una “Hoja de Estilos en Cascada (CSS)” proporciona la posibilidad de separar la disposición y los estilos de una página web en relación a la información que contenga la misma. En ella los estilos de fuentes, tamaños de las fuentes, márgenes... se especifican en un solo lugar. Luego las páginas web leen esta lista maestra, aplicando estos estilos a la página o al sitio web completo. Esta lista de estilos está contenida en archivos con extensión .css y son editables por cualquier editor de texto, Notepad por ejemplo o Editplus de una manera más profesional.

HTML Dinámico (DHTML): El “HTML Dinámico” es una extensión del HTML, que habilita, entre otras cosas, la inclusión de pequeñas animaciones y menús dinámicos en páginas web. El código DHTML hace uso de Hojas de Estilo (CSS) y de JavaScript.

HTML: Abreviación de “HyperText Markup Language”, el lenguaje de autor usado para crear documentos en la World Wide Web. Ver también JavaScript y PHP.

Instaladores (Installers): Una opción de menú que permite subir e instalar en su sitio Joomla! Componentes, Idiomas, Mambots/Plugins, Módulos o Plantillas desde archivos zip. Esta opción solo está disponible para los Súper-Administradores.

JavaScript: Lenguaje de programación común desarrollado por ECMA para usar en páginas web. JavaScript es relativamente pequeño y rápido, y se usa para proporcionar interactividad en páginas web. Ver también HTML y PHP.

Joomla!: Joomla! es uno de los Sistemas de Gestión de Contenido de Código Abierto (Open Source) más potente, construido por la comunidad más amistosa del mundo.

Mambot/Plugin: Un “Mambot” (En Joomla 1.5 pasa a denominarse Plugin) es una pequeña función orientada a tareas que intercepta el contenido antes de que sea mostrado y lo manipula de alguna manera. Joomla! proporciona varios mambots/plugins en la distribución del núcleo. Entre los ejemplos de mambots nos encontramos: editores WYSIWYG, componentes y módulos de terceros (third party components and modules), etc.

Mánager (Manager): El “Mánager” es un nivel de usuario en Joomla, que tiene acceso



a ciertas funciones del Administrador (Back-end) y a todas las funciones del Sitio (Front-end). Ver también Administrador y Súper-Administrador.

Módulos (Modules): Los “Módulos” extienden las posibilidades de Joomla! proporcionando al software nuevas funcionalidades. Los módulos son pequeños artículos de contenido que pueden mostrarse en cualquiera de los lugares que su plantilla permita. Los módulos son muy fáciles de instalar en el Administrador (Back-end). Los módulos que Joomla! suele incluir son: Menú Principal (Main Menu), Menú Superior (Top Menu), Selector de Plantillas (Template Chooser), Encuestas (Polls), Contador de Visitas (Hit Counter), etc. Los miembros de la comunidad Joomla! producen módulos continuamente, y están disponibles para su descarga en <http://extensions.joomla.org>. Un ejemplo del código PHP de un módulo es: `<?php mosLoadModules ('module position'); ?>`. Ver también: Posiciones de los Módulos.

Navegador (Browser): Programa “Navegador” usado para ver e interactuar con varios tipos de recursos de internet disponibles en la World Wide Web. Firefox e Internet Explorer son dos ejemplos.

No Publicar/No Publicado (Unpublish-ed): Este término define el estado de varias partes de su instalación Joomla!. Por ejemplo, los elementos instalados no serán mostrados en su sitio web si están “Despublicados” (unpublished). Es posible programar una fecha de inicio para la publicación de un artículo de contenido así como también se puede programar una fecha de finalización. Ver también Publicar/Publicado.

Noticia Externa (NewsFeed): Una “Noticia Externa” es una manera de compartir contenido entre diferentes sitios web. Los tipos de Noticias Externas disponibles actualmente en Joomla! para ser mostrados y creados son: versiones RSS, Atom, etc. El código de una Noticia Externa es producido por el parser DOMIT. Este método de compartir esta pensado para la creación de introducciones a las noticias en el modo en que el productor quiera compartirlas, y normalmente incluye un enlace a la página de origen de la noticia. Joomla! le ofrece ambas posibilidades, ofrecer y mostrar Noticias Externas.

Núcleo (Core): El “Núcleo” de Joomla es el archivo zip que contiene la Instalación de Joomla! estándar oficial. El núcleo de Joomla! contiene algunos CMTM (Componentes, Módulos, Plantillas y Mambots/Plugins) por defecto, pero pueden agregarse más para aumentar las prestaciones y funciones de Joomla! usando extensiones creadas por otros desarrolladores (third party software).

Página de Inicio (Frontpage): La “Página de Inicio” es un componente del núcleo de Joomla! que muestra todos los artículos de contenido publicados que estén marcados con el parámetro “Mostrar en Página de Inicio”. Podrá configurar la disposición de la Página de Inicio editando el artículo de menú asociado a este componente, habitualmente el artículo de menú Inicio (Home). El orden de los artículos de contenido en la Página de Inicio se administra mediante la opción Administrador de la Página de

Inicio, dentro de la opción de menú Contenido.

Parámetros (Parameters): Los “Parámetros” pueden ser utilizados para alterar la presentación de artículos, menús o módulos específicos.

patTemplate: El “patTemplate” es un sistema incluido en Joomla! que le ayuda a crear Plantillas de sitios Joomla!.

PHP: El “Pre-procesador de Hipertexto” (Hypertext Preprocessor) es un lenguaje de programación del lado del servidor (server-side), de código abierto (open source), usado comúnmente por scripts web y para procesar datos a través de la Interfaz Común de Entrada (Common Gateway Interface) desde formularios HTML... El PHP puede ser escrito como scripts que residen en el servidor y que producen salida de información (output) en HTML y que se descarga al navegador. Alternativamente, el PHP puede ser embebido dentro de páginas HTML que estén guardadas con la extensión de archivo .php. Ver también HTML y JavaScript.

Plantillas (Templates): Las “Plantillas” definen la disposición de su sitio web Joomla!. Usted puede asignar diferentes plantillas a varias páginas de su sitio web. Las plantillas pueden crearse para el Sitio (Front-end), en este caso reciben el nombre de Plantillas del Sitio (Site Templates) y también para el Administrador (Back-end), en este caso reciben el nombre de Plantillas del Administrador (Administrator Templates). Ver también Plantillas del Administrador y Plantillas del Sitio.

Plantillas del Administrador (Admin Templates): Las “Plantillas del Administrador” definen el estilo del Administrador (Back-end) de su sitio web Joomla!. Ver también Plantillas y Plantillas del Sitio.

Plantillas del Sitio (Site Templates): Las “Plantillas del Sitio” son las plantillas que definen la disposición de la parte pública de su sitio web Joomla!. Ver también Plantillas y Plantillas del Administrador.

Plugin: Ver Mambot/Plugin.

Posiciones de los Módulos (Module Position): Las “Posiciones de los Módulos” son nombres de posición para el emplazamiento de los módulos dentro de la plantilla. Existen 27 posiciones ya establecidas por defecto, ejemplo: ‘right’, ‘left’, ‘top’, ‘bottom’ y 23 posiciones más que pueden ser definidas por el autor (usted). Las posiciones de los módulos no están confinadas por sus nombres. Es decir, una posición de módulo con el código `<?php mosLoadModules ('left'); ?>` no tiene que ir necesariamente a la izquierda de la plantilla, puede ir en cualquier lugar. Ver también: Módulos.

Previsualización (Preview): El icono “Previsualización” o “Previsualizar” activa una ventana emergente (popup), que desde el Administrador (Back-end) permite ver como

va a quedar el artículo de contenido en el Sitio (Front-end).

Proyectos (Projects): Los “Proyectos” pueden ser componentes, módulos, plantillas, mambots/plugins y scripts, que son libres de ser configurados y administrados por sus respectivos autores en <http://extensions.joomla.org>.

Publicar/Publicado (Publish-ed): Este término define el estado de varias partes de su instalación Joomla!. Por ejemplo, los elementos instalados solo se mostrarán en su sitio web si están “Publicados”. Los artículos de contenido pueden ser administrados usando una fecha de inicio y una fecha de final de publicación.

Registro (Record): Un “Registro” de la base de datos es una descripción de un artículo en particular que se almacena en la base de datos. En una base de datos relacional, cada fila de cada tabla es un registro. Ver también Base de Datos.

Script del Lado del Cliente (Client-side scripting): Generalmente se refiere a la clase de programas de ordenador en la web que son ejecutados en el lado del cliente (client-side), por el navegador del usuario, en vez de en el lado del servidor (server-side). Este tipo de programación es una parte importante del concepto de HTML Dinámico (DHTML), permitiendo que las páginas web sean encriptadas; es decir, tener un contenido diferente y cambiante dependiendo de la entrada de datos por el usuario, condiciones del ambiente (como la hora del día) u otras variables. Ver también Script del Lado del Servidor.

Script del Lado del Servidor (Server-side scripting): Este tipo de script son programas que son interpretados por el servidor web cuando una página es solicitada. Los scripts tienen extensiones especiales, tales como .php, .asp y .jsp. Cuando el servidor termina de procesar un script, este usualmente envía una página HTML que puede ser visualizada en cualquier navegador web. Ver también Script del Lado del Cliente.

Sección (Section): Una “Sección” es una colección de Categorías que se relacionan entre sí de alguna manera. Forma parte de la jerarquía de artículos Sección/Categoría/Contenido. Una sección puede denominarse ‘Transporte’, las categorías dentro de esta sección podrían ser ‘Barcos’, ‘Coches’ y ‘Aviones’. Ver Categoría.

Sindicación (Syndication): La “Sindicación” es un componente del núcleo de Joomla!, que puede ser usado para compartir información con otros sitios web, por ejemplo artículos periodísticos.

Sistema de Gestión de Contenido – CMS (Content Management System): Un “Sistema de Gestión de Contenido (CMS)” es un software ideado para la gestión de contenido en un sitio web directamente en el servidor.

Sitio (Front-end): El “Sitio” (Front-end o portada) es el sitio web que ven sus



visitantes o usuarios registrados y que contiene toda la información agregada desde el Administrador. Ver también Administrador (Back-end).

Súper-Administrador (Super Administrator): El “Súper-Administrador” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso a todas las funciones de su sitio, tanto al Administrador (Back-end) como al Sitio (Front-end). Ver también Administrador y Mánager.

Supervisor (Publisher): El “Supervisor” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso únicamente a las funciones del Sitio (Front-end). Ver también Autor, Editor y Usuario Registrado.

Texto de Introducción (Intro Text): El “Texto de Introducción” es un campo obligatorio del área de edición que debe tener contenido cuando se crea un nuevo artículo de contenido o se edita un artículo de contenido existente. Si se ha añadido algún texto al campo Texto Principal (Main Text) y el artículo de contenido se muestra en la Página de Inicio (FrontPage), se incluirá un enlace Leer Más, que enlaza al contenido completo del artículo. El Texto de Introducción y el Texto Principal se usan solamente en artículos de contenido en la jerarquía de Sección/Categoría, y no en los artículos de contenido estático. Ver también Texto Principal.

Texto Principal (Main Text): Al crear o editar un artículo de contenido, el “Texto Principal” contiene el texto que no desea que se muestre en la Página de Inicio (Frontpage). El Texto Principal puede verse pulsando el enlace “Leer más” (Read More) en la Página de Inicio de su sitio. Ver también: Texto de Introducción. **Título (Title):** Es el nombre que identifica a un artículo de contenido.

Usuario Joomla! (Joomla! User): Los usuarios Joomla se organizan en dos grupos con diferentes niveles de acceso. Los usuarios con acceso al Sitio (Front-end) pueden ser: Invitados (Guest) , Usuarios Registrados (Registered User), Autores (Author), Editores (Editor) y Supervisores (Publisher). También existen tres niveles con acceso al Administrador (Back-end): Mánager (Manager), Administrador (Administrator) y Súper-Administrador (Super Administrator).

Usuario Registrado (Registered User): El “Usuario Registrado” es un nivel de usuario en Joomla!, que tiene acceso únicamente a las funciones del Sitio (Front-end), normalmente a contenidos restringidos a los visitantes no registrados. Ver también Autor, Editor y Supervisor.

Validación Global (Global Checkin): Cuando un artículo es revisado el sistema lo Bloquea (Checked Out), y si no se guarda o cancela correctamente (ejemplo, en caso de un error de conexión), permanecerá Bloqueado (Checked Out), y los demás usuarios no podrán editarlo. Ejecutando una Validación Global (Global Checkin) haremos que esos archivos estén disponibles nuevamente. Esta opción solo esta disponible en el Administrador (Back-end) en el menú Sistema.



Wrapper: Un “Wrapper” es un componente del núcleo de Joomla! que es capaz de mostrar cualquier URL dentro de su sitio web. Esto puede ser utilizado para incrustar una aplicación como un foro o una galería, páginas individuales o sitios web completos, dentro de su propio sitio Joomla!. Un nombre alternativo es Iframe.

WYSIWYG: Es un acrónimo para referirse a “What You See Is What You Get” (Lo que ve es lo que obtiene) generalmente relacionado con editores que pueden manejar código HTML o PHP usando simples botones.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Este proyecto desarrollado en la página de la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas en la sección del Centro de Lenguas ofrece información confiable a los usuarios, así mismo se apoya a la difusión de la lengua Tsotsil que ha ido perdiendo valor en la humanidad, día con día debido a un acelerado y constante cambio en la sociedad.

Se recomienda que las modificaciones que se puedan realizar a futuro sobre la página Web, sean efectuadas desde el administrador y sean hechos por personal calificado con conocimiento en informática, para evitar cualquier tipo de alteración no deseada que pueda perjudicar la presentación de la misma.



BIBLIOGRAFÍA

LITERATURA ORAL DE LOS PUEBLOS INDIOS DE CHIAPAS, EDITORIAL SEPOSA, PRIMERA EDICIÓN, MEXICO 1993.

LOPEZ ARCOS CRISTOBAL, PEDRITO Y EL TIGRILLO, SERIE: PEPEN 1998.

PÉREZ MARTINEZ PEDRO, SÁNTIZ MÉNDEZ MIGUEL, VOCABULARIO TSOTSIL-ESPAÑOL, IMPRESIÓN TALLERES GRAFICOS, PRIMERA EDICION, TUXTLA GTZ MEXICO 2002.

ALBERTO GÓMEZ PÉREZ, YOK'EL K'AK'ALETIK – LLANTO EN EL TIEMPO, PRIMERA EDICION, MEXICO 2000, CONECULTA, CELALI.

JOSÍAS LOPEZ K'ANA, MIGUEL SÁNTIZ MÉNDEZ, BERNABE MONTEJO LÓPEZ, PABLO GOMEZ JIMENEZ, PABLO GONZALES CASANOVA H. DICCIONARIO MULTILINGUE ESPAÑOL/TSELTAL/TSOTSIL/CH'OL/TOJOL-AB'AL, PRIMERA EDICION, 2005, SIGLO XXI EDITORES ARGENTINA, SIGLO VEINTIUNO EDITORES, S.A DE C.V.

PAGINAS WEB

<http://www.joomlaspanish.org/>

<http://www.joomla.com.mx/>

<http://www.joomlamexico.org.mx/>



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS Y ARTES DE CHIAPAS

CENTRO DE LENGUAS



Tuxtla Gutiérrez Chiapas, 17 de Diciembre del 2007.

Oficio / CELE/211/2007

Asunto: Liberación Residencia.

Lic. María Isabel Palacios Trujillo
Jefe del Departamento de Gestión Tecnológica y Vinculación
Instituto Tecnológico de Tuxtla Gutiérrez

Presente

Mediante la actual me permito informarle que la C. María Elena López Méndez, con número de control 03270394 de la Licenciatura en Informática, ha cumplido satisfactoriamente 640 horas de Residencia Profesional, tiempo en el que desarrolló el proyecto: Galería Virtual del Lenguaje Tsotsil, mismo que se concluyó éste día.

Sin más por el momento, le envío un cordial saludo

Atentamente.

"Por la Cultura de mi Raza"


Diego Martín Gámez Espinosa
Coordinador



c.c.p. Archivo.

Edificio 01. Ciudad Universitaria
Libramiento Norte S/N. Col Lajas Maciel
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México
Tels. 01 (961) 60 4 71 17

"Tu acervo lingüístico es la medida de tus horizontes"
www.unicach.edu.mx/des/des_cole



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS Y ARTES DE CHIAPAS

CENTRO DE LENGUAS



Tuxtla Gutiérrez Chiapas, 17 de Diciembre del 2007.

Oficio / CELE/212/2007

Asunto: Liberación Residencia.

Lic. María Isabel Palacios Trujillo
Jefe del Departamento de Gestión Tecnológica y Vinculación
Instituto Tecnológico de Tuxtla Gutiérrez

Presente

Mediante la actual me permito informarle que la C. Edvin Dinar Toledo Castilla, con número de control 03270543 de la Licenciatura en Informática, ha cumplido satisfactoriamente 640 horas de Residencia Profesional, tiempo en el que desarrolló el proyecto: Galería Virtual del Lenguaje Tsotsil, mismo que se concluyó éste día.

Sin más por el momento, le envío un cordial saludo

Atentamente.

"Por la Cultura de mi Raza"


Diego Martín Gámez Espinosa
Coordinador



c.c.p. Archivo.

Edificio 01. Ciudad Universitaria
Libramiento Norte S/N, Col Lajas Maciel
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México
Tels: 01 (961) 60 4 71 17

"Tu acervo lingüístico es la medida de tus horizontes"
www.unicach.edu.mx/docdes_cole